

**10 Jahre UNDERDOX** Antoni Abad Alina Abramov Afghan Voices Gheith Al-Amine Michael Allbright Lisandro Alonso Shaina Anand Claire Angelini Heike Aumüller Kurdwin Ayub Waise Azimi Jan Bachmann Peter Baranowski Vincent Barré Gianfranco Baruchello Eric Baudelaire Carmelo Bene Isild Le Besco Ursula Biemann Wang Bing Mariano Blanco Manon de Boer Nicolas Boone Christian von Borries Antoine Boutet Allan Brown Angelika Brudniak Joseph Bull Noël Burch Felix Burger Sergio Caballero Mariana Caló Isa Campo Lucien Castaing-Taylor Chris Chong Chan Fui Anouk De Clerq Samual Collardey Phil Collins Jordi Colomer John Cook Pedro Costa Denis Côté Pierre Creton Christine Cynn Okin Cznupolowsky Gilles Deroo Morgan Dews Vikash Dhorasoo Lav Diaz Kirby Dick Vincent Dieutre Willi Dorner Nikolaus Eckhart Teboho Edkins Eitan Efrat Heinz Emigholz Tracey Emin Eloy Enciso Cachafeiro Victor Erice Evi Europa Anna Ewert Abbas Fahdel Harun Farocki Mohammadreza Farzad Maureen Fazendeiro Laurin Federlein Jim Finn Johannes Flütsch Sirah Foighel Brutmann Zachary Formwalt Gerhard Friedl Cyrus Frisch René Frölke Siegfried A. Fruhauf Maria Frycz Simone Fürbringer Dominic Gagnon Florian Geierstanger Alex Gerbaulet Aurélien Gerbault John Gianvito Jane Gillooly Marina Gioti Karpo Godina Peter Goedel Shumona Goel Kim Gok Philippe Grandrieux Jérémy Gravayat Alberto Grifi Johan Grimonprez Raphaël Grisey Andrey Gryazev Yu Guangyi Andy Gúerif José Luis Guerín João Rui Guerra da Mata Inger Lise Hansen Wu Haohao Seamus Harahan Stefan Hayn Wilhelm Hein Thomas Heise Eve Heller Joseph Hepp Shai Heredia Peter Hoffmann Duane Hopkins Paul Horn Jean-Charles Hue Nicolas Humbert Harald Hund Kiyomi Ishibashi Isidore Isou Matjaž Ivanišin Vikram Jayanti Liu Jiayin Melanie Jilg Evan Johnson Patrick Jolley William E. Jones Jon Jost Valérie Jouve Krzysztof Kaczmarek Narges Kalhor Volko Kamensky Romuald Karmakar Naomi Kawase Harutyun Khachatryan Khavn Braden King Rainer Kirberg Rainer Knepperger Masaki Kobayashi Rainer Kohlberger Rainer Komers Harmony Korine Daniel Kötter Rousos Koundouros Maria Kourkouta Karsten Krause Petar Krelja Peter Kubelka Zacharias Kunuk Bruce LaBruce Isaki Lacuesta Salomé Lamas Claudia Larcher Alexandre Larose Boris Lehman Wolfgang Lehmann Wolfgang Leitner Jorge León Kathrin Leuthe Tim Leyendekker Zhao Liang Péter Lichter Max Linz Sharon Lockhart Luis López Carrasco Marie Losier Xavier Lukomski Johann Lurf Lee Lynch Jodie Mack Anna McCarthy Cynthia Madanski Guy Maddin Maiwenn Takashi Makino Marcin Malaszczyk Jeff Malmberg Ulrich Mannes Davide Manuli T. Marie Gloria Martí Isabelle Martin Minda Martin Raya Martin Riichiro Mashima Valérie Massadian Jonas Mekas Brillante Mendoza Peter Mettler Kai Miedendorp Tsai Ming-liang Markus Mischkowski Thomas Mohr Muriel Montini Robert Morin Daniel Moshel Luc Moullet Peter Nestler Olaf Nicolai Jakrawal Nilthamrong Anna Odell Jonas Odell Astrid Ofner O.N.L.S.D. Joshua Oppenheimer The Otolith Group Peter Ott Martin Otter Michael Palm Krsto Papić Véréna Paravel Lois Patiño Alissone Perdrix Jonathan Perel Raúl Perrone Jan Peters Norbert Pfaffenbichler Marion Pfau Oliver Pietsch Sasha Pirker Marianne Pistone Marta Popivoda Fred Poulet Joana Preiss Noëlle Pujol Francisco Queimadela Susanne Quester Julian Radlmaier Peter Bo Rappmund Marina Razbezhkina Anja-Christin Remmert Nicolas Rey Ben Rivers Juan Rodríguez João Pedro Rodrigues Till Roeskens Antonia Rossi Jean-Claude Rousseau Ben Russell Suzuki Ryoji Albert Sackl Aykan Safoglu Bernhard Sallmann Sylvia Schedelbauer Philip Scheffner Lee Anne Schmitt Carolin Schmitz Lotte Schreiber Jakob Schreier Volker Schreiner Veronika Schubert Uli M. Schueppel Michael Schwarz Marc Scialom Alan Sekula Luke Seomore Albert Serra Claudia Siefen John Smith Michael Snow Mounira al Solh Ion de Sosa Susana de Sousa Dias Edith Stauber Kai Maria Steinkühler Susanne Steinmaßl Manfred Stelzer Rania Stephan Hito Steyerl Ashok Sukumaran Yoshihiko Sumakiwa Haneda Sumiko Malena Szlam Tariq Tegua Isabelle Tollenaere Agnès Troublé Peter Tscherkassky Zeynep Tuna Salla Tykkä Esther Urlus Sarah Vanagt Gaëlle Vu Binh Giang Pierre-Yves Vandeweerd Garegin Vanisian Gaëlle Vicherd Daniel V. Villamediana Marie Voignier Apichatpong Weerasethakul Huang Wenhai Philip Widmann Telemach Wiesinger Travis Wilkerson Frederick Wiseman Helena Wittmann Ludwig Wüst Klaus Wyborny Soon-Mi Yoo Daniel Zimmermann

# UNDERDOX

10. filmfestival  
für dokument und  
experiment

8 - 15 okt 2015

[www.underdox-festival.de](http://www.underdox-festival.de)

## regisseur/innen

Claire Angelini 6	Narges Kalhor 48, 50	Lotte Schreiber 46
Jan Bachmann 62	Rainer Kohlberger 64	Claudia Siefen 60
Nicolas Boone 71-74	Alexandre Larose 58	John Smith 79-83
Leo Calice 8	Tim Leyendekker 56	Ion de Sosa 38
Mariana Caló 56	Johann Lurf 44, 66	Susanne Steinmaßl 44
Okin Cznupolowsky 58	Jodie Mack 68	Malena Szlam 62
Victor Erice 36	Guy Maddin 14	Gerhard Tremml 8
Abbas Fahdel 16	T. Marie 66	Isabelle Tollenaere 4
Maureen Fazendeiro 50	Thomas Mohr 68	Agnès Troublé 18
Alex Gerbaulet 52	O.N.L.S.D. 8	Tsai Ming-liang 28
Andy Guérif 22	Jonathan Perel 40	Peter Tscherkassky 60
João Rui Guerra da Mata 48	Sasha Pirker 46	Apichatpong
Seamus Harahan 52	Raúl Perrone 32	Weerasethakul 26
Wilhelm Hein 75-78	Francisco Queimadela 56	Philip Widmann 46
Melanie Jilg 10	Juan Rodríguez 34	Travis Wilkerson 20
Evan Johnson 14	João Pedro Rodrigues 48	Ludwig Wüst 12
Krzysztof Kaczmarek 24	Evelyn Rüsseler 64, 78	

## danke

Hermann Barth, Maxi Baumgartner, Mirko Bialas, Wolfgang Bihlmeir, Manfred Boes, Marisa Capa, Stefan Drößler, Diana Ebster, Claudia Engelhardt, Marc Gegenfurtner, José Manuel Gómez, Stefanie Hausmann, Marlies	Kirchner, Doris Kuhn, Anne-lise Landureau, Daniel Lang, Maria López, Christoph Michel, Gonzalo de Pedro Amatria, Peer Quednau, Jean-Pierre Rehm, Sabine Ruchlinski, Regina Schlag-nitweit, Christoph Schwarz, John Smith, Franziska Stöhr,	Julien Thorel, Bernd Ullmann, Klaus Volkmer, Erich „Waco“ Wagner, Ulla Weißler, Barbara Westphal, Dana Weschke, Katja Wiederspahn, Kay Winkler, Wolfgang Woehl, Christine Zurmeyer
---	--	--

Abkürzungen: R = Regie, B = Buch, K = Kamera, M = Musik, S = Schnitt, SD = Sound Design, T = Ton, P = Produktion, I = Idee, V = Vertrieb

## partner

Mit freundlicher Unterstützung durch das Kulturreferat der Landeshauptstadt München, Abteilung Förderung von Kunst und Kultur



Mit freundlicher Unterstützung der Filmstadt München e.V.



In Zusammenarbeit mit dem Berufsverband Bildender Künstler München und Oberbayern e.V.



UNDERDOX ist gefördert durch die Kulturstiftung der Stadtsparkasse München



UNDERDOX ist Teilnehmer von Acción Cultural Española

**AC/E**

*Spain's Public Agency for Cultural Action*

In Zusammenarbeit mit dem Institut Français München



In Zusammenarbeit mit dem Dok.fest München



Mit freundlicher Unterstützung von



Medienpartner



Mitgliedschaften

UNDERDOX ist Mitglied des Verbands Bayerischer Filmfestivals e.V. und der Filmstadt München e.V.

## impressum

**festivalleitung** Dunja

Bialas, Bernd Brehmer

**geschäftsführung** Dunja

Bialas

**organisation** Dunja Bialas,

Bernd Brehmer, Florian

Geierstanger, Matthias von

Tesmar (VIDEODOX)

**kuratorium** Dunja Bialas,

Bernd Brehmer, Florian

Geierstanger, Matthias von

Tesmar (VIDEODOX)

**redaktion** Dunja Bialas

**texte** Dunja Bialas,

Bernd Brehmer, Florian

Geierstanger, Nora

Moschüring, Matthias von

Tesmar (VIDEODOX)

**plakatmotiv** Friedemann

Roll

**trailer** Narges Kalhor

**gestaltung** Birgit Haas

**website** Gisela Müller (De-

sign), Florian Geierstanger

(Blog), Dunja Bialas (Inhalte)

**presse- und öffentlich-**

**keitsarbeit**

Ludwig Sporrer, Trang Vu

Thuy, Ute Wiemer

**anzeigen** Bernd Brehmer

**druck** Roland Hartig,

Landshut

**herausgeber** UNDERDOX

c/o Filmstadt München e.V.,

St.-Jakobs-Platz 1,

80331 München

**kontakt**

info@underdox-festival.de

www.underdox-festival.de

© UNDERDOX 2015

# inhalt

## langfilme

- 04 Battles
- 06 Ce gigantesque retournement de la terre
- 08 Eden's Edge
- 10 Eva
- 12 Familienalbum
- 14 The Forbidden Room
- 16 Homeland (Iraq Year Zero)
- 18 je m'appelle hmmm...
- 20 Machine Gun or Typewriter?
- 22 Maestà
- 24 Pawel i Wawel
- 26 Rak ti Khon Kaen
- 28 Xi you

## die zukunft des kinos: spanien und argentinien

- 32 Favula
- 34 Der Geldkomplex
- 36 El sol del membrillo
- 38 Sueñan los androides
- 40 Toponimia

## UNDERDOX dokumente

- 44 An Ton Kaun
- 44 Embargo
- 46 Exhibition Talks
- 46 Fictitious Force
- 48 lec Long
- 48 Lavashak
- 50 Motu Maeva
- 50 Neda
- 52 Schicht
- 52 Your Silent Face

## UNDERDOX experimente

- 56 A trama e o círculo
- 56 Blinder
- 58 brouillard - passage #14
- 58 Cznupolowsky's Lullaby
- 60 The Exquisite Corpus
- 60 Ludwig's Tape
- 62 Lunar Almanac
- 62 Man müsste Räuber sein
- 64 moon blink
- 64 Notre Dame des Friches
- 66 Panchromes I-III
- 66 Twelves Tales Told (3D)
- 68 Razzle Dazzle
- 68 Zu Hanne Darboven / Abschließend

## 73 artist in focus: NICOLAS BOONE

## 75 die lange nacht des underground: WILHELM HEIN

## 79 UNDERDOX halbezeit: JOHN SMITH

## 85 VIDEODOX

- 86 spiegel - Mediathek Lothringer13
- 98 Expedition Medora
- 101 Christina Maria Pfeifer

## 102 anzeigen

... zur 10. Ausgabe von UNDERDOX.

Einen Bogen von der Tradition zur Gegenwart zu spannen, aus dem sich die Zukunft des Kinos neu denken lässt, unternimmt seit zehn Jahren das internationale Filmfestival UNDERDOX. Grenzgängerisch und visionär lässt es die Konventionen hinter sich, nach denen sich Filme nach Genres, Länge oder Produktionsjahren einordnen lassen: UNDERDOX ist seit seinem ersten Jahr für die unterschiedlichsten Spiel- und Zwischenformen des Dokumentar-, Experimental- und Spielfilms offen.

Wir verbinden in unserem Eröffnungsprogramm den Experimental- mit dem Spielfilm, und verweisen darauf, dass in die Zukunft nur mit der Kenntnis der Vergangenheit gereist werden kann. Wilhelm Hein, einer der zentralen Protagonisten der europäischen Avantgarde, präsentiert im Rahmen unserer Ausstellung VIDEODOX sein Monumentalwerk YOU KILLED THE UNDERGROUND FILM OR THE REAL MEANING OF KUNST BLEIBT... BLEIBT... und eröffnet das Festival mit einem Kurzfilm. Dem stellen wir DER GELDKOMPLEX des Spaniers Juan Rodríguez nach dem gleichnamigen Briefroman der Schwabinger „Skandalgräfin“ Fanny zu Reventlow zur Seite. Die prekäre Geldsituation der Bohème vor 100 Jahren betrifft auch heute noch die Künstlerexistenzen Europas sowie diejenigen, die sie zeigen – UNDERDOX stellt die Kunst und die kuratorische Arbeit seit zehn Jahren über die bei Festivals üblichen Erfolgskurven. An dieser Stelle möchten wir uns sehr herzlich bei unseren Partnern, Förderern und Freunden für ihre langjährige und solidarische Unterstützung bedanken.

Wir wünschen Ihnen tolle Entdeckungen bei UNDERDOX!

UNDERDOX ist seit seinem ersten Jahr bekannt dafür, dass es auch vor den überlangen Filmen nicht zurückschreckt. 2006 begannen wir mit dem 643 Minuten dauernden Film EVOLUTION OF A PHILIPPINO FAMILY von Lav Diaz. Letztes Jahr hatten wir gleich zwei überlange Filme im Programm, die Vier-Stunden-Dokumentation TIL MADNESS DO US PART von Wang Bing und, wiederum von Lav Diaz, den fünfeinhalbstündigen Spielfilm FROM WHAT IS BEFORE. Dieses Jahr zeigen wir die sechsstündige, preisgekrönte Dokumentation HOMELAND (IRAQ YEAR ZERO) des irakischen Regisseurs Abbas Fahdel.

In Zeiten, da Fernseh-Serien auf Festivals als Kino-Formate präsent sind, gilt uns die originär kinematografische Langform als bewusst gesetztes programmatisches Statement.

# Battles

Der Krieg ist nicht vorbei: Ein Bunker in Albanien wird von einer Familie als Kuhstall genutzt. Die belgische Armee bringt alte Munitionsbestände zur Explosion. In Russland stellt eine Armee von Näherinnen aufblasbares Kriegsgerät her. In Litauen können kriegshungrige Touristen Zeit in einem militärischen Trainingscamp verbringen. Mit präzisiertem Blick, Gespür für skurrile Tableaus und wahnwitzige Details folgt BATTLES an vier verschiedenen Orten in Europa den Spuren des Krieges. Ein beobachtender Film, zwischen Gegenwart und Vergangenheit, Ernstfall und Spiel, Gefahr und Unschuld, Poesie und Gewalt.

BATTLES takes a patient look, sensitive to tragedy and comedy, at the traces of battle in the landscape. A bunker in Albania used as a cattle stall by a family. Older ammunition that is exploded by the Belgian army. An army of Russian seamstresses who fabricate inflatable war material. And a tourist attraction in Latvia where people can pay to spend time in a military training camp. Traces of battle that find a place in everyday life, while also describing something of the absurd relationships between the two. This debut by Flemish director Isabelle Tollenaere takes us to a twilight world where present and past, war and play, threat and innocence come together, and observes all this with as much tranquillity as eye for detail. Against these decors, ghosts from the past appear naturally, but they don't know the way either. - IFF Rotterdam

**Isabelle Tollenaere**  
**Belgien / Niederlande 2015**  
90 min - niederl. / alb. / lett. / russ. / engl. OmeU - HD  
B: Isabelle Tollenaere - K: Frédéric Noirhomme - S: Nico Leunen  
SD: Michel Schöpping, Kwinten Van Laethem - P+V: Michigan Films, Olivier Bulet, Isabelle Tollenaere  
Fipresci-Preis, Rotterdam 2015

**Isabelle Tollenaere** geb. 1984 in Belgien, lebt als freischaffende Filmmakerin in Antwerpen. Studium von Dokumentarfilm an der Sint-Lukas Universität Brüssel. Präsentation ihrer Kurzfilme im Pariser Centre Pompidou. BATTLES ist ihr Langfilmdebüt.

**Filme** Stil leven 2007 - Trickland 2010 (5. UX) - Viva paradis 2011  
Battles 2015



sonntag 11 okt 18.30 uhr filmmuseum münchen

# Ce gigantesque retournement de la terre This Gigantic Furrowing of the Ground



Die Normandie ist ein geschichtsträchtiger Ort - nach der Landung der Alliierten am 6. Juni 1944 war sie umkämpfter Schauplatz des Zweiten Weltkriegs. Mit Bezug auf Jean Grémillons 1944/45 unmittelbar unter dem Eindruck der völlig zerstörten Region gedrehten Film LE 6 JUIN À L'AUBE unternimmt dieses dokumentarische Essay 70 Jahre später eine Ortsbegehung auf der Suche nach Spuren der Geschichte. Wie jedoch Geschichte filmisch in der Gegenwart sichtbar machen? Über die stummen Aufnahmen der friedlich daliegenden Landschaft legt sich Jean Grémillons Originalkommentar. Ein Palimpsest.

"Normandy is a place steeped in history - after the Allied landings on 6th June 1944, it became one of the Second World War's most hotly contested territories. Making direct reference to Jean Grémillon's film LE 6 JUIN À L'AUBE, which was shot in 1944/45 under the direct influence of the total destruction of the region, this documentary essay carries out an inspection in search of the traces left behind by history 70 years later." - Berlinale, Forum

## Claire Angelini Frankreich 2015

71 min - HD - franz. OmeU  
B+K+S+T+P: Claire Angelini  
Mit Bernard Pommier, Carlo  
Angelini, Julien Thorel

**Claire Angelini** geb. 1969 in Nizza, Frankreich. Studium an der Ecole Nationale Supérieure des Beaux Arts und am Institut für Kunstgeschichte, Sorbonne, Paris. Angelini lebt und arbeitet in Paris.

**Filme (Auswahl)** Ici s'atteint la limite de l'effort pédagogique 2004 - Es geht eine dunkle Wolk herein 2005 - SHE/SEE 2007 (2. UX) - Le retour au pays de l'enfance 2009 (4. UX) - Par l'eau et par le feu 2010 (5. UX) - La guerre est proche 2011 (6. UX) - Et tu es dehors 2012 (7. UX) - Ce gigantesque retournement de la terre 2015

dienstag 13 okt 18.30 uhr werkstattkino

# Eden's Edge

O.N.L.S.D., ein Büro in der kalifornischen Wüste. On LSD: Das Ziel ist „erzählerische Landschaftsgestaltung“. In neun Episoden werden die Grenzen des Paradiesischen ausgelotet und die letzten Rückzugsorte für Non-Konformisten. Einsiedlern, Mavericks und Freaks, die fern der Gesellschaft ihr Leben neu entwerfen, bleibt die minimalistische Anordnung auf weißem Sand.

“The almost ethereal atmosphere both plays on the ‘shamanistic’ connotation of the desert and encourages the viewer to concentrate more on the spoken words than on the visual, whereby a unique intimacy is established between the viewer and the spoken word. The synergy between the visual, the soundscape and the play of meaning produces stories that function at the level of representation, performativity and at the level of eventness within which each story is established as an autonomous event. But despite their diversity, a special energy develops among them, weaving the visual image and the sound into a harmonious whole.”

- Nina Cvar, Kino Otok, Isola-Cinema

## O.N.L.S.D. Österreich / USA 2015

61 min - HD - engl. OF  
R: Gerhard Tremml, Leo Calice,  
O.N.L.S.D. - P: O.N.L.S.D.  
V: Sixpack  
edens-edge.org

O.N.L.S.D. (office for narrative landscape design) sind Laurent Fathollahzadeh, Tarique Qayumi, Edith Schwarzl, Elisabeth Marko, Christina Linortner, Leo Calice und Gerhard Tremml. EDEN'S EDGE ist ihr erster Film.

**Gerhard Tremml** geb. 1963 in Salzburg, studierte freie Grafik an der Universität für angewandte Kunst in Wien, wo er seit 1995 lebt. In seiner Arbeit erschließt er narrative Strategien zur Neuverhandlung gesellschaftlicher Wirklichkeitskonstruktionen. Bevorzugte Medien: Zeichnung, Fotografie, Rauminstallation, Film.

**Leo Calice** geb. 1980 in St. Gotthard, Österreich. Studium an der Universität für angewandte Kunst, Landschaftsdesign bei Mario Terzic.



mittwoch 14 okt 20.15 uhr werkstattkino (mit THE EXQUISITE CORPUS)



## Eva

Zu wieviel Prozent bin ich ein Tier? Eine junge Frau, ein riesiger schwarzer Ochse und ein Hund bilden eine ungewöhnliche Reisegemeinschaft. Durch verschiedene Jahreszeiten hindurch wandern sie an Autobahnen entlang, durch mitteleuropäische Wälder und unscheinbare Dorfstrukturen. Die menschliche Kommunikation mittels Sprache rückt dabei an den Rand des Bewusstseins, die Kamera fokussiert instinktiv ausgeführte Bewegungen, Blicke, Berührungen. Auch mit Hilfe der Tonarbeit von Cornelia Böhm (Tongestaltung) und Matthias Lindermayr (Musik) überführt Melanie Jilg das dokumentarische Ausgangsmaterial in einen träumerischen, rauschhaften Wahrnehmungstrip.

Epic, archetypal and powerful, this timeless road to nowhere is both: an ode to freedom (of movement) and a spiritual and sensorial adventure trip. Built on variations of speed and light, dimensions are clashing, ultra slow pans, extremely inspired visionary shots and the verses of an Icelandic poem of the 13th century. A mesmerizing work from the cinematographer of WEISS DER WIND. - Visions du Réel

### Melanie Jilg Deutschland 2015

85 min - HD - dt. OmeU  
Deutsche Premiere

K+S: Melanie Jilg - B: Melanie Jilg,  
Sarah Lena Ruh - T: Cornelia Böhm  
Trompete: Matthias Lindermayr  
[www.melanie-jilg.de](http://www.melanie-jilg.de)

**Melanie Jilg** geb. 1984 in München. Studium Dokumentar- und Experimentalfilm an der Hochschule für Gestaltung Karlsruhe bei Thomas Heise und Andrei Ujica.

**Filme** Die Katze wäre eher ein Vogel 2007 - Von alltäglichen Dingen 2009 - Weiß der Wind (Kamera) 2013 - Hauptfriedhof 2014  
Eva 2015



montag 12 okt 18.30 uhr werkstattkino

# Familienalbum Family Album

Der Episodenfilm geht thematisch an den Ursprung der ersten Fragen, die ein Mensch seinem Leben stellen kann: Woher komme ich, wer bin ich? Wer oder wo möchte ich sein? Lebensentwürfe von Menschen im Alter von sieben bis siebzig werden thematisiert. Im Film selbst treten nur authentische Personen auf. Er ist in keiner einzigen Sequenz in konventioneller Manier hergestellt worden, sondern wurde von den Darstellern teilweise selbst gedreht. Eigentlich gibt es viele Regisseure, die ihre Ideen pur in das Werk einfließen lassen konnten. Dieser Arbeitsansatz interessiert mich seit geraumer Zeit: Den Regisseur in seiner tradierten Funktion verschwinden zu lassen. - Ludwig Wüst

The episodic structure of the film approaches the source of the first issues man can ask his life: where am I coming from, who am I? Who or what do I want to be? Sketches of people from age 7 until 70 are drawn by themselves. Only authentic persons appear, no actors at all! In no sequence the film has been manufactured in a conventional way but instead was directed by the actors. That means the film has many directors who put their personal ideas in this work. This kind of cinematographic approach interests me since many years: to let the director disappear completely. - Ludwig Wüst

## Ludwig Wüst Österreich 2015

87 min - HD - deutsch  
Weltpremiere

B+P: Ludwig Wüst - K: Klemens Koscher, Andrew Brown, Samuel Käppeli, Matthias Reiter-Pazmandy, Ludwig Wüst - T: Tjandra Warsosumarto - S: Samuel Käppeli  
[www.heimat-film.net](http://www.heimat-film.net)

**Ludwig Wüst** geb. 1965 in der Oberpfalz, lebt und arbeitet seit 1987 als Regisseur, Schauspieler und Autor in Wien. Er schreibt und inszeniert für renommierte Theater- und Opernhäuser. 1998 partizipiert er an Hermann Nitschs 6-Tages-Spektakel auf Schloss Prinzendorf.

**Filme (Auswahl)** Zwei Frauen 2006 - KOMA 2009 - Tape End 2011 - Das Haus meines Vaters 2013 Abschied 2014



montag 12 okt 20.15 uhr werkstattkino (mit LUDWIG'S TAPE)

# The Forbidden Room



Traurige Holzfäller, todesmutige U-Bootfahrer, ängstliche Jungfrauen und sexsüchtige Ehemänner vereinen sich in fantastischen Handlungssträngen. Ein erotisch-hypnotischer Bewusstseinsstrom. „Guy Maddins entfesseltester, anarchischster Film gleicht einem nicht enden wollenden, scheinbar chaotischen, erotisch-klaustrophobischen Alptraum, in dem Handlung, Charaktere und Orte einander ständig rätselhaft überlagern. Wie die ineinandergreifenden Arme eines Spiralnebels sind die zahllosen fantastischen Handlungsstränge angelegt, allesamt inspiriert von realen, eingebildeten und fotografischen Erinnerungen an verschollene Filme der Stummfilmzeit.“ – Berlinale, Forum

THE FORBIDDEN ROOM grew out of Maddin's interactive 'Seances' project, which resurrected lost films from the silent era by re-writing and shooting them live in Montreal's Phi Center and The Pompidou Center in Paris, sometimes with nothing more to go on than a title. The new feature spits out serial-style adventures in spasmodic fragments: a stranded submarine crew must rely on air bubbles in their breakfast flapjacks for oxygen; a lumberjack goes on a quest to rescue a maiden from a pack of wild wolf men; a woman holds her own inner child at gunpoint; a man has a lobotomy in order to cure himself of a paralyzing obsession with bottoms; and a mustache induces melancholic memories. – Film Comment

## Guy Maddin, Evan Johnson Kanada 2015

130 min - HD - engl. OF  
B: Guy Maddin, Evan Johnson  
K: Stephanie Weber-Biron, Ben Kasulke - S: John Gurdebeke  
T: Simon Plouffe, David Rose, John Gurdebeke, Vincent Riendeau, Gavin Fernandes - P: Phoebe Greenberg, Penny Mancuso  
V: Arsenal Institut - Mit Charlotte Rampling, Geraldine Chaplin, Udo Kier, Jacques Nolot, Mathieu Amalric  
guy-maddin.com

**Guy Maddin** geb.1956 in Winnipeg, Kanada. Benannt nach dem B-Movie-Star Guy Madison. Er studierte Volkswirtschaft. Maddin ist Installationskünstler, Drehbuchautor, Kameramann und Filmmacher. Er realisierte zahlreiche Live-Performance-Fassungen seiner Filme mit Musik, Soundeffekten, Gesang und einem Erzähler, die weltweit aufgeführt wurden.

**Evan Johnson** Autor und Filmmacher, arbeitet seit 2009 mit Guy Maddin zusammen. Johnson lebt in Winnipeg, Kanada.

**Filme** (Guy Maddin, Auswahl) The Saddest Music in the World 2003  
Brand Upon the Brain! 2006 - My Winnipeg 2007 (3. UX) - Keyhole 2011 - The Forbidden Room 2015

sonntag 11 okt 21 uhr filmmuseum münchen

# Homeland (Iraq Year Zero)

Chronik in zwei Teilen über das Leben im Irak vor und nach der US-Invasion.

Teil 1: BEFORE THE FALL Wie kann man in der Erwartung eines Krieges leben? Über mehrere Monate filmte der Regisseur das Leben von Familienangehörigen, Freunden und Bekannten. Eine unterschwellige Spannung legt sich über das Leben.

Teil 2: AFTER THE BATTLE Die Amerikaner sind in den Irak einmarschiert. Das Leben geht weiter. Alles ändert sich schlagartig, als der junge Neffe des Regisseurs durch eine Gewalttat in den Tod gerissen wird.

Two years in the life of an Iraqi family, before and after the American intervention. This powerful collective novel gives life to a saga that flows as slowly as the river that crosses Baghdad. The tragedy and the dignity of the Iraqi people come to life on the screen in the most intense moments. A reference work for the understanding of the Middle East in the past and the present.

Part I: BEFORE THE FALL For several months, the director filmed a group of Iraqis, mostly members of his family, in their expectation of the war. This first part of the film ends with the start of U.S. strikes on Baghdad.

Part II: AFTER THE BATTLE Americans invade Iraq and the film shows the consequences of this invasion on the everyday life of the characters. The film ends with the violent death of one of the main characters: the nephew of the filmmaker, twelve years old boy Haidar.

**Abbas Fahdel**  
**Irak / Frankreich 2015**

334 min - HD - arab. OmeU  
B+K+S+P+V: Abbas Fahdel  
Doc Alliance Selection Award 2015,  
Preis der Internationalen Jury,  
Visions du Réel 2015

**Abbas Fahdel** geb. 1959 in  
Babylon, Irak. Filmstudium und  
Promotion an der Pariser Sorbonne.  
2002 kehrt er mit französischem  
Pass zurück in den Irak.

**Filme** Retour à Babylone 2002  
Nous les Irakiens 2004 - Dawn of  
the World 2008 - Homeland 2015



teil 1: before the fall - samstag 10 okt 14.30 uhr werkstattkino

teil 2: after the battle - sonntag 11 okt 14.30 uhr werkstattkino präsentiert von DOK.fest



## je m'appelle hmmm... My Name is Hmmm...

Ein Missbrauch. Eine Klassenfahrt. Ein Ausbruch. Ein schottischer Lastwagenfahrer, der Céline mit auf einen erratischen Trip durch die Gironde nimmt. Schließlich: das ungezähmte Gefühl von Glück und Freiheit.

„Der Verleger Christian Bourgois führte mich zunächst in die Welt des Films ein. Später erhielt ich zufällig eine alte Nikon und ersetzte fortan das Zeichnen mit dem Fotografieren. Ich liebe es einzufangen und zu beobachten, was mir entgegentritt, was andere mir zeigen, ihre Gesten, Angewohnheiten und Körperhaltungen, aus besonderen Blickwinkeln. Ich liebe Rückenansichten, Dreiviertel-Shots und Aufnahmen von der Seite. Seit den frühen 2000er Jahren habe ich eine Videokamera, mit der ich Zwei- bis Dreiminuten-Filme drehe, in denen ich meine Kleidung in kurzen Spielszenen inszeniere.“

- agnès b.

A fiction. An 11 year old runaway, the oldest daughter of three. An absent mother, an abusive father, a grandmother too pure to imagine what is going on. A field trip, the girl disappears... she has found refuge in a truck; an initiatory journey, a chance meeting, new encounters; a wonderful and tragic road movie with a Scottish truck driver "when love just happens."

"I wrote JE M'APPELLE HMMM... in one go, some ten years back, on an impulse, at the same time as I was carrying on with fashion design, and was waiting for the moment to achieve my 'real things.'

I had read in 'Le Monde' an article about an accused man who killed himself in the judge's office, using a letter-opener. I took the liberty of inventing the story that could have led him to this desperate gesture—on the occasion of a school trip to the seaside, a 12-years-old or so girl, abused by her father on a regular basis, escapes. I wanted to make a film against prejudice and show one should be careful not to make hasty judgments. I wanted to show this journey as an 'out-of-time' period... and also show the intensity of their mutual love, so silent, pure, and evident..." - agnès b.

**Agnès Troublé aka agnès b. Frankreich 2013**

121 min - DCP - franz. OmeU  
Deutsche Premiere

B+K+Set Design: agnès b.

P: Love Streams Agnès Troublé aka agnès b. - Mit Lou-Lélia Demerliac, Douglas Gordon, Sylvie Testud, Marie-Christine Barrault

**Agnès Troublé** aufgewachsen in Versailles. Seit ihrer frühen Jugend begeistert sie sich für die Kunst. Sie wurde Modedesignerin unter dem Label „agnès b.“. 1984 eröffnete sie die Kunstgalerie „galerie du jour agnès b.“ und gründete die Produktionsfirma Love Streams. agnès b. ist zudem Herausgeberin des Künstlermagazins „Point d'Ironie“. Sie produzierte u.a. die Filme TRASH HUMPERs und SPRING BREAKERS von Harmony Korine, mit dem sie eine enge künstlerische Zusammenarbeit verbindet. JE M'APPELLE HMMM... ist ihr Langfilmdebüt.

freitag 9 okt 21.00 uhr filmmuseum münchen

# Machine Gun or Typewriter?

MACHINE GUN OR TYPEWRITER? ist zuerst eine Liebesgeschichte: Ein Mann sucht nach einer Frau, die er in Los Angeles getroffen hat und die plötzlich verschwunden ist. In der Form einer Radiosendung spricht der Mann von ihren Begegnungen und Erlebnissen. Ist sie tot oder ein Spitzel der Polizei? Die Schilderung dieser Liebe, vorgetragen von Travis Wilkerson, tut weh. Es ist jedoch auch ein Film über eine alternative Geschichte von Los Angeles: über die Niederschlagung der Gewerkschaften, über einen verlassenen jüdischen Friedhof und Bombenattentate. Unterbrochen werden diese verzweifelten Sendungen in den kalifornischen Äther von Bildern aus Vietnam und der Occupy-Bewegung. Es ist ein hochpolitisches Werk, das sich fragt, ob denn nun das Wort oder die Waffe effizienter ist. - critic.de

A haunted man desperately searches for his lost love through an illegal pirate radio broadcast. Punk-agit-noir.

"Confidently straddling forms as diverse as the essay film, agitprop, and noir, and themes as broadly different as Los Angeles, anarchism, and unrequited love, Wilkerson's film is a wry, controlled, and witty engagement with how the historical and social both inform one man's political maturation.

The protagonist, who we only ever see behind (and half obscured by) a microphone, narrates this idiosyncratic odyssey as the sole operator of a pirate radio station, using his latest broadcast to appeal to a former lover, for whom he's searching in the aftermath of police crackdowns on Occupy. Delivering the voiceover in an amusing staccato, with each pause implying a real effort to find the precise words, Wilkerson pokes fun at his own incarnation of a doomed and impressionable romantic who finds his political principles tested and deepened by matters of the heart."

- Slantmagazine

## Travis Wilkerson USA 2015

71 min - HD - engl. OF  
Deutsche Premiere  
S+P: Travis Wilkerson - K: Travis Wilkerson, Erin Wilkerson - T: Travis Wilkerson, Adva Wilkerson - Bester Film Dokufest Prizren, Kosovo

**Travis Wilkerson** geb. 1969 in Denver, USA, wuchs in den Bergen von Colorado und Montana auf. Er studierte Sprachen und Literatur, bevor er Filmemacher wurde. Eine Begegnung mit dem legendären kubanischen Filmemacher Santiago Alvarez beeinflusste ihn maßgeblich. Seitdem macht er Filme in der Tradition des „Dritten Kinos“.

**Filme** Accelerated Under-development: In the Idiom of Santiago Alvarez 1999 - An Injury to One 2002 - Who Killed Cock Robin? 2005 - Proving Ground 2009 Distinguished Flying Cross 2011 Frau from Afghanistan 2012 (8. UX) Machine Gun or Typewriter? 2015



sonntag 11 okt 22.30 uhr werkstattkino



## Maestà

Die berühmte Maestà des Malers Duccio di Buoninsegna des Hochaltars im Dom zu Siena zeigt auf der Rückseite des Tafelgemäldes die Passion Christi. Als großflächiges Tableau vivant in 26 Waben führt Guérif die Narrative des gotischen Malers direkt in die filmische Gegenwart hinein.

Thanks to the split-screen technique, the whole cycle of the Passion of the Christ is re-interpreted by actors, in a setting that reproduces the primitive perspectives. One after the other, each panel hosts a part of the story, and the coherence of the painting blends in the movement, giving a new perspective on the painting. The great work of the Sienese artist Duccio di Buoninsegna painted at the turn of the 14th century, a huge polyptych with Mary in majesty, "La Maestà".

What to do with such a monument today? That is the project here: tracing possibilities, from painting to cinema, from Gothic narrative to contemporary imagery. The filmmaker concentrates on the 26 back panels of this abundant monumental altarpiece narrating the Passion of the Christ. And we are caught in the picture, its movement, following, from one vignette to the next, the unusual and complex inner journey of the painting. Sequences follow the Passion reinterpreted in succession. Meticulously restored, the decors, initially empty of characters, one by one come alive from the hubbub of those who settle there, and then, a miracle: a fixed image. And, again, everybody quits the scene to go on to the next vignette. There is a double movement of memory and projection where the split-screen editing converses with the narrative device of the Trecento in which, from one image to another, the figures of time and event collide. From another time and contemporary. - FID Marseille

**Andy Guérif**  
**Frankreich 2015**

60 min - HD - ohne Dialoge  
Deutsche Premiere

B: Andy Guérif - K: Steven Le Guellec - S: Cécile Pradere  
T: Gwenn Labarta - V: Capricci

**Andy Guérif** geb. 1977 in Angers, Frankreich. Studium an der an der École des Beaux-Arts in Paris. Danach drehte er einige Kurzfilme, die bekannte Kunstwerke in Szene setzen. MAESTÀ ist sein Langfilmdebüt.

freitag 9 okt 18.30 uhr filmmuseum münchen (mit A TRAMA E O CÍRCULO)

# Pawel i Wawel Pawel and Wawel

PAWEL AND WAWEL versammelt eigenwillige Bilder und Sounds einer Reise durch Island, die sich zwischen dokumentarischer Geste und performativer Strategie positionieren. Ausgangspunkt und Anker dieses Genre überschreitenden Tagebuchfilms, Roadmovies, Dokumentarfilmprojekts ist das von Krzysztof Kaczmarek initiierte Filmfestival "What's the difference between Pawel and Wawel," das mehr oder weniger erfolglos mit Klassikern des polnischen Films über die Insel tourt.

The starting point and anchor of this trans-genre diary film, road movie, documentary film project, is the film festival initiated by Krzysztof Kaczmarek "What's the difference between Pawel and Wawel," which more or less unsuccessfully tours the island with Polish classics.

Clamped together with a sound arrangement of opera songs, heavy metal, singing Carmelite nuns, beat boxers, the howling dog-man duet of the Museum for Bones, Sticks, and Stones, as well as variations of an obscure Synth-leitmotif, Kaczmarek arranges recordings of the impressions that he gathered like a diary. Focus here is on the bizarre and absurd aspects of the encounters, while also thematized are the constructive relations of landscape and identity and the touristic gaze itself. People, cities, and endless car drives through archaic landscapes meet with atmospheric dream sequences. The issue of the conditions and possibilities for a festival are present: film quotes, references, and reenactments of the screened film program laconically refer to the failure of his project.

## Krzysztof Kaczmarek Österreich / Polen 2014

63 min - HD - poln./engl./isländ.  
OmeU - Deutsche Premiere  
B+S+P: Krzysztof Kaczmarek  
K: Malgorzata Mazur - T: Igor Klaczynski - M: Polish Barefood Carmelite Nuns from Keflavik, Boring Drug - Prix Georges de Beauregard, Special Mention FID Marseille 2015

**Krzysztof Kaczmarek** geb. 1983 in Blachownia, Polen. Er absolvierte sein Studium an den Akademien der bildenden Künste in Krakau und in Wien, wo er als Filmmacher und bildender Künstler lebt.

## Filme (Auswahl)

Pompenzuballen 2010  
Pawel i Wawel 2014



samstag 10 okt 20.30 uhr werkstattkino (mit MAN MÜSSTE RÄUBER SEIN...)

# Rak Ti Khon Kaen Cemetery of Splendour



A time to love and a time to die.

„Der neue Film von Apichatpong Weerasethakul ist ein nahezu klassisches Melodram, er erzählt eine wundervolle Liebesgeschichte und ist gleichzeitig hypnotische Séance und politische Elegie. Und er ist zudem durchtränkt von dem delikaten sowie schrecklichen Gefühl einer Melancholie, die mit einem magischen Lächeln die heraufziehende, noch unsichtbare Katastrophe vorausahnt.“

– Cyril Béghin

„Der Film ist eine Suche nach den alten Geistern, die ich als Kind kannte. Meine Eltern waren Ärzte und wir lebten in einem der Häuser neben dem Hospital. Meine Welt war die Abteilung des Krankenhauses, in der meine Mutter arbeitete, die Schule und das Kino. Der Film vermengt all diese Orte meiner Kindheit. Es hat sich mittlerweile sehr viel verändert, nur mein Lieblingsplatz nicht, der Khon Kaen-See.“ – Apichatpong Weerasethakul

Soldiers with a mysterious sleeping sickness are transferred to a temporary clinic in a former school. The memory-filled space becomes a revelatory world for housewife and volunteer Jenjira, as she watches over Itt, a handsome soldier with no family visitors. She befriends young medium Keng who uses her psychic powers to help loved ones communicate with the comatose men. Magic, healing, romance and dreams are all part of Jen's tender path to a deeper awareness of herself and the world around her.

“Amid the enigmatic recollections and truthful beauty, CEMETERY OF SPLENDOUR is the first Thai film that responds to the uncertainty – political, personal, historical – of military-ruled Thailand. It's all the more astonishing because this dark prophecy is done in the gentlest and most civilized, yet clear-eyed and unflinching way.”

– Kong Rithdee

“Unique imagist cine-poems: an essay in psychogeography and a meditation on death, the presence of the spirit world in nature and the unquiet ghosts of guilt and pain in the Thai nation.”

– Peter Bradshaw

**Apichatpong Weerasethakul**  
Thailand / Großbritannien /  
Frankreich / Deutschland /  
Malaysia 2015

122 min - HD - thai. OmeU

Deutsche Premiere

B+P: Apichatpong Weerasethakul

K: Diego Garcia - T: Akritchalerm

Kalayanamitr - S: Lee Chatametikool

P: Kick the Machine, Illuminations

Films - Mit Jenjira Pongpas Widner,

Banlop Lomnoi, Jarinpattr

Rueangram, Petcharat Chaiburi

**Apichatpong Weerasethakul**

geb. 1970 in Bangkok. Studierte

Architektur in Thailand sowie Kunst

und Film am Art Institute of Chicago.

1999 Gründung der Produktions-

firma Kick the Machine, seither

zahlreiche Kurz- und Langfilme, die

auf allen internationalen Festivals

präsent und ausgezeichnet (Goldene

Palme für UNCLE BOONMEE,

Cannes 2010) sind.

**Filme (Auswahl)** Mysterious

Object at Noon 2000 – Blissfully

Yours 2002 – Tropical Malady 2004

Syndromes and a Century 2006

Emerald - Morakot 2008 (3. UX)

Uncle Boonmee Who Can Recall

His Past Lives 2010 – Cemetery of

Splendour 2015

samstag 10 okt 18.30 uhr filmmuseum münchen

# Xi you Journey to the West

Filmisches Meditationsexperiment und sechster Film der Serie "The Walker". Starring: Tsais Lieblingsdarsteller Lee Kang-sheng.

„Lee bewegt sich in der Tracht eines buddhistischen Mönchs als ein fleischgewordenes Zeichen der Versenkung im Schnecken-tempo durch Marseille. Die Figur bezieht sich auf den berühmten chinesischen Pilgermönch Xuanzang, der im siebten Jahrhundert nach Indien reiste, um dort den Buddhismus zu studieren. Doch auch ohne dieses Wissen begreift man unmittelbar, was der scharfe Kontrast von Superzeitlupenmönch und unverminderter großstädtischer Hektik abbildet: absolute Gegenwart, Dasein im Moment, Existenz in Reinform.“ – Alexandra Seitz, Bildrausch Basel

The face of an exhausted man breathing deeply, his face agitated and, nearby, the sea. A Buddhist monk walks barefoot and incredibly slowly through Marseille – so slowly, that his progress is barely perceptible and he becomes a calming influence in the midst of the town's goings-on.

XI YOU represents another edition of the director's series of short films that expand Lee Kang-sheng's thirty minute slow walking performance at Taipei's National Theatre into a 'slow walking expedition'. Unusual brilliantly chosen camera angles provide a collage of various districts in Marseille, creating a hypnotic space in which this meditative peregrination becomes a surprising journey of discovery.

## Tsai Ming-liang Frankreich / Taiwan 2014

56 min - HD - ohne Dialoge  
B: Tsai Ming-liang - K: Antoine Heberlé - T: Frédéric Salles - S: Lei Shen Qing - M: Sébastien Mauro  
Mit Lee Kang-sheng, Denis Lavant

**Tsai Ming-liang** geb. 1957 in Kuching, Malaysia. Arbeitete zunächst als TV-Regisseur. 1994 Hauptpreis des Filmfestivals Venedig für VIVE L'AMOUR. 1997 Silberner Bär der Berlinale für HE LIANG. Weitere Arbeiten von ihm wurden auf den Biennalen von Venedig und Shanghai sowie der Aichi Triennale in Nagoya präsentiert und gehören zur Dauerausstellung des Taipei Fine Arts Museum. Er ist auch als Dramaturg und Theaterregisseur hervorgetreten.

**Filme (Auswahl)** Rebels of the Neon God 1992 - Vive l'Amour 1994 - The River 1997 - The Hole 1998 - What Time is it There? 2001 - The Skywalk Is Gone 2002 - Goodbye, Dragon Inn 2003 - The Wayward Cloud 2005 - I Don't Want to Sleep Alone 2006 - Stray Dogs 2013 - Xi you 2014



freitag 9 okt 22.30 uhr werkstattkino

# die zukunft des kinos spanien und argentinien

Junge, international beachtete Regisseure entwerfen spätestens seit EL FUTURO von Luis López Carrasco (9. UNDERDOX) die Zukunft des spanischen Kinos neu. Es ist eine aufstrebende Generation, die inmitten der nationalen Krise ein ausgeprägtes Bewusstsein für neue Erzählformen und unkonventionelle Geschichten manifestiert. Das 10. UNDERDOX eröffnet seine Jubiläumsausgabe mit DER GELDKOMPLEX von Juan Rodríguez und präsentiert als weitere Position SUEÑAN LOS ANDROIDES von Ion de Sosa.

Ergänzt und erweitert wird das Programm durch zwei Linien, die aus der gegenwärtigen Topographie Spaniens hinausführen. FAVULA des Argentiniers Raúl Perrone ist inspiriert durch die Stummfilme von Georges Méliès und Fritz Lang und gliedert sich in die neue experimentelle Welle des Weltkinos ein. TOPONIMIA des Argentiniers Jonathan Perel sieht sich in der Tradition der Architekturfilme Heinz Emigholz' und zeichnet die Spuren einer Architektur der Diktatur nach. Als historische Fluchtlinie der Zukunft des Kinos zeigen wir den 1992 entstandene Dokumentarfilm EL SOL DEL MEMBRILLO von Víctor Erice, ein Meisterwerk des Unvollendeten.

# Favula

Eine junge Frau gerät im Dschungel in die Fänge einer böswilligen Familie. Pulsierende Rückprojektionen verbinden sich mit Stummfilmästhetik, darüber schichtet sich ein komplexer Soundtrack aus Urwaldgeräuschen und Rock-Songs. Ein mythischer Kosmos aus Gefahr, Leidenschaft und Magie.

„Der Vater des argentinischen Independent-Kinos drehte die meisten seiner Filme in (und über) Ituzaingó, eine kleine, 15 Kilometer westlich von Buenos Aires gelegene Stadt. Perrones Arbeiten sind lebende Organismen in permanenter Permutation. Seine ersten „Barrio“-Filme, die sich durch einen naturalistischen Stil auszeichnen und auf Worten basieren, haben wenig mit der experimentellen, formalen Differenziertheit seiner späteren Werke gemeinsam, in denen Worte außerhalb des Rahmens bleiben und (Gesichts-)Ausdrücke eine hyperbolische Dimension erreichen. Die Vielfalt der Themen ist ebenso offensichtlich wie der ästhetische Anspruch eines Regisseurs, der Film für Film die Sprache des Kinos neu erfindet.“ - Viennale.

“Hypnotic” is the best word to describe FAVULA, which comes with a recommendation from none other than Apichatpong Weerasethakul. Somewhat of a secret outside of his native Argentina, Perrone has made more than 30 movies, and in recent years has reinvented his cinema, by looking back to the past, and in doing so pointing to the future. Standing apart from any other film made this year, with its magical handmade aesthetic, FAVULA recalls Méliès, or silent Fritz Lang, but at the same time evokes recent silent, stage-bound aesthetics like Raya Martin’s INDEPENDENCIA.

On top of the minimalist, pulsating images, Perrone layers a maximalist soundtrack that encompasses both the sounds of the jungle and non-diegetic music (indelible contemporary songs that appeared in his last work, the cumbia punk opera P3ND3JO5). The result is a wholly unique, mythical universe of danger, passion and magic. - Mark Peranson

mittwoch 14 okt 22.30 uhr werkstattkino

## Raúl Perrone Argentinien 2014

80 min - HD - stumm  
B+S: Raúl Perrone - K: Raúl Perrone,  
Hernan Sorna - P: Pablo Ratto  
Mit Sergio Boggio, Sara Navarro,  
Nix Noise

**Raúl Perrone** geb. 1952 in Ituzaingó, Argentinien. Arbeitet als Regisseur, Drehbuchautor, Fotograf und gilt seit den Neunziger Jahren als einer der wichtigsten Vertreter des argentinischen Kinos. Seine Filmografie umfasst mehr als 25 Kurz- und Spielfilme.

**Filme (Auswahl)** Peluca y Marisita 2002 - Nosotrosdos 2006 La Navidad de Ofelia y Gaván and Canada 2007 - 180 Grados 2009 Los actos cotidianos 2010 P3nd3j05 2013 - Favula 2014





## Der Geldkomplex El complejo de dinero eröffnungsfilm

Der ewige Geldmangel der Künstler. Die Schwabinger Skandalgräfin Fanny zu Reventlow schrieb 1916 einen anarchischen Roman über den „Geldkomplex“, den Rodríguez ins heutige Spanien verlegt. Auf einer Finca hat sich eine Gruppe von Überlebenskünstlern niedergelassen. Man plaudert über Geld, Revolution und eine streng geheime Goldmine. Ein sommerlich-leichtes Schelmenstück über „Geld oder Liebe“. Und über Freundschaft.

„Das fehlende Geld ist konstitutiv für den Film, auf mindestens zwei Ebenen: Als freie Adaption eines Briefromans von Franziska Gräfin zu Reventlow verhandelt DER GELDKOMPLEX die Abwesenheit von Geld, als No-Budget-Produktion agiert er sie aus. Eine dritte Ebene, vielleicht: Als Formexperiment widersetzt sich der Film allem, was man, zu Recht oder zu Unrecht, als Erzählökonomie bezeichnet.“ – Lukas Foerster

Rafael resides on his southern Spanish finca with his friends, a group of bohemian refuseniks, adventurers and leftover revolutionaries. They loaf about in style in the idyllic surroundings, playing around, drinking, chatting, reciting verse, posing and performing. Early on, Rafael's son shows up with his German fiancée, who soon runs off with Julio after some four-handed piano playing. Henry is on a relentless quest for new business ventures and is prospecting for gold in a secret mine; Franziska prefers to ignore the need to earn money; Lucas reads book after book about economics and culture. And then there's Domingo, who is supposed to relieve a certain Herr Müller of Düsseldorf of three million Euros.

### Juan Rodríguez Spanien 2015

76 min - HD - span. OmeU  
B: Eloy Enciso, Eduard Mont de Palol, Juan Rodríguez - K: Roman Lechapelier - S: Eloy Enciso  
SD+T: Nicolas Tsabertidis - P: Juan Rodríguez - Mit Lola Rubio, Eduard Mont de Palol, Rafael Lamata, Gianfranco Poddighe

**Juan Rodríguez** geb. 1971 in Madrid, Spanien. Nach einem Filmstudium absolvierte er ein Studium der Geschichte. 2008 gründete er die Produktionsfirma Tajo Abajo und drehte seinen ersten Kurzfilm. Gemeinsam mit einer Gruppe von Choreografen und Künstlern gründete er 2013 das Institute of Illiterate Art. DER GELDKOMPLEX ist sein erster abendfüllender Spielfilm.



donnerstag 8 okt 20 uhr filmmuseum münchen - eröffnung

# El sol del membrillo The Quince Tree Sun

EL SOL DEL MEMBRILLO ist ein sehr gegenständlicher Dokumentarfilm über das Werden und Vergehen, über die Arbeit der Zeit an der Welt, auch über die kosmische Geworfenheit der künstlerischen Kreation. Erice hat den Maler Antonio López dabei gefilmt, wie er die Früchtepracht eines Quittenbaums in seinem Garten in Öl festhalten möchte. López zeigt sich dabei als ein Vermesser der Welt. In fast pedantischen Vorbereitungen gibt er sich eine feste Perspektive auf den Baum vor, schlägt als Markierungen für die Standposition des Malers Nägel in den Boden, malt mit weißer Farbe Linien an die Gartenmauer, die ihm den Horizont anzeigen, hängt für die Vertikale ein Lot auf, markiert einzelne Blätter mit einem kleinen weißen Farbenkreuz und vermisst überhaupt die prall werdenden Quitten mit feinen weißen Strichen, die er immer wieder nachkorrigieren muss, als Insignien ihrer Reifung: Hier ist der Nerd am Werk.

„Das Licht und der Schatten, die Zeit und das Wetter, das Werden und Vergehen, die Kreation und die Destruktion: Erice spinnt mit unangestrebter Leichtigkeit einen philosophischen Hintergrund zur Geschichte vom Maler und seinem Modell.“ - artechock

A film about the artistic process in every sense of the phrase, Spanish director Víctor Erice's EL SOL DEL MEMBRILLO loosely documents the efforts of artist Antonio López to paint the titular foliage in his backyard. López agonizes over just how to capture the light falling on the tree's leaves; he aspires to complete the painting before the fruit falls at the end of the season. Meanwhile, the artist is distracted by unannounced visitors, the debate over the Gulf War, and the filmmaker himself. SOL begins in documentary form, with voiceover narration from López himself, then slowly takes on other qualities: slightly staged narrative storytelling; hypnotic, dream-like nature film; and philosophical meditation on art and mortality.

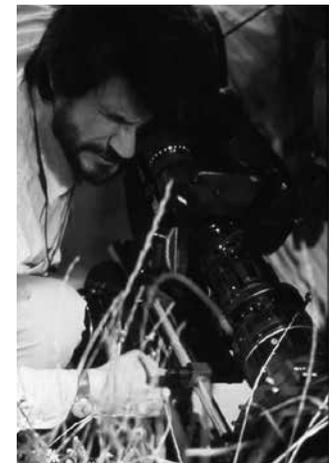
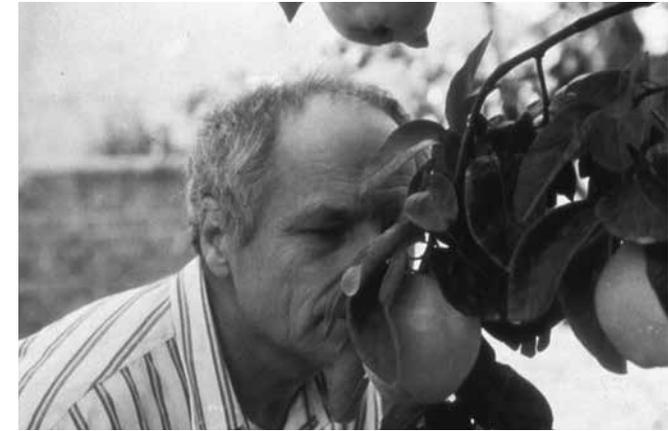
sonntag 11 okt 11 uhr theatiner filmkunst

## Víctor Erice Spanien 1992

139 min - 35mm - span. OmeU  
B: Víctor Erice, Antonio López  
K: Javier Aguirresarobe, Ángel Luis Fernández - S: Juan Ignacio San Mateo - M: Pacal Gaigne  
Mit Antonio López, María Moreno  
Preis der FIPRESCI Cannes 1992,  
Bester Film Chicago 1992

Víctor Erice geb. 1940 in Karrantza (Baskenland), Spanien. Studium der Rechts-, Politik- und Wirtschaftswissenschaften, anschließend Regiestudium an der Escuela de Cine in Madrid. In den 1960er Jahren Tätigkeit als Filmkritiker und Drehbuchautor.

Filme (Auswahl) El espíritu de la colmena 1973 - El Sur 1983 - El sol del membrillo 1992



# Sueñan los androides Androids Dream



“Do Androids Dream of Electric Sheep?” fragte 1968 der Autor Philip K. Dick. Wir schreiben das Jahr 2052, aber die Zukunft steckt noch mit einem Fuß in der Vergangenheit. Die Hochhäuser sehen aus wie vergilbte Ansichten von Lloret de Mar in den 1970er Jahren. Schafe sind selten geworden. Ein nahezu dokumentarisches Essay über den irrealen Status quo in Spanien.

SUEÑAN LOS ANDROIDES überzeugt mit einem ganz eigenen Charme. Immer wieder ist die ‚Handlung‘ von Standbildern durchgesetzt, die (alte) Menschen inmitten ihrer persönlichen Einrichtung zeigen. Diese Aufnahmen treten in einen sonderbaren Dialog mit der irgendwie nicht ernstzunehmenden, aber doch gewaltsamen Narration.“ – taz

The year may be 2052, yet this is a future with one foot in the past. Between the strangely artificial skyscrapers along the coastline and the neon-lined broadwalk, there's nothing here to suggest it isn't still 1975, 1995 or 2015. Ion de Sosa's spare, enigmatic adaptation of Philip K. Dick's “Do Androids Dream of Electric Sheep?” is at once a minimalist genre piece, an oblique treatise on difference and an essayistic almost-documentary on the unreal status quo of contemporary Spain. And as the title suggests, these androids do indeed dream: of far-off places and new opportunities; of the songs of past summers; of a shared embrace; a sheep on a leash, as the towers and mountains open out beyond.

**Ion de Sosa**  
**Spanien / Deutschland 2014**

61 min - HD - span. OmeU  
B+K: Ion de Sosa, Jorge Gil  
Munarriz, Chema García Ibarra  
S: Sergio Jiménez - SD: Manolo  
Marín - T: Jorge Alarcón, María  
José Molanes - P: Ion de Sosa, Luis  
López Carrasco, Luis Ferrón,  
Karsten Matern - Mit Manolo Marín,  
Moisés Richart, Marta Bassols

**Ion de Sosa** geb. 1981 in San  
Sebastián, Spanien. Er absolvierte  
ein Kamera-Studium an der Escuela  
de Cinematografía y del Audio-  
visual de la Comunidad de Madrid  
(ECAM) und ist als Kameramann,  
Produzent und Regisseur tätig.

**Filme** True Love 2011 - Sueñan los  
androides 2014

freitag 9 okt 20.30 uhr werkstattkino

# Toponimia Toponymy

Kontrollarchitektur. Um die sich ins Hinterland Argentiniens zurückgezogenen Mitglieder des bewaffneten Widerstands zu kontrollieren, wurden in den 1970er Jahren von der Militärregierung in der Provinz Tucuman mehrere Plandörfer errichtet. Die Städteplanung wirkt auf den ersten Blick einladend: ein großer Dorfplatz, alle Geschäfte des täglichen Bedarfs bis hin zur Eisdielen, ein Park, zwei Fußballplätze, Basketball- und Tennisplätze. Die „kulturelle“ Ausstattung der Dörfer jedoch offenbart, dass die Umsiedlungsmaßnahme auch der politischen Umerziehung diene. Die Dörfer selbst sowie alle Straßen tragen die Namen von Militärs der Regierungstruppen. Statuen und Wandmalereien im öffentlichen Raum zementieren ebenfalls die Geschichtsschreibung der Sieger auch in den Köpfen der widerständigen Landbevölkerung.

Jonathan Perel analysiert vier der bis in die Gegenwart bewohnten Dörfer. Er zeigt von jedem Dorf die gleiche Anzahl jeweils fünfzehnkündiger fester Kameraeinstellungen. Dabei wiederholen sich nicht nur Perels Kadrierungen, sondern auch architektonische Elemente finden sich eins zu eins im nächsten Dorf wieder. Eine kinematographische Anordnung, die offenlegt, welche totalitäre Perfidität selbst im Städtebau liegen kann.

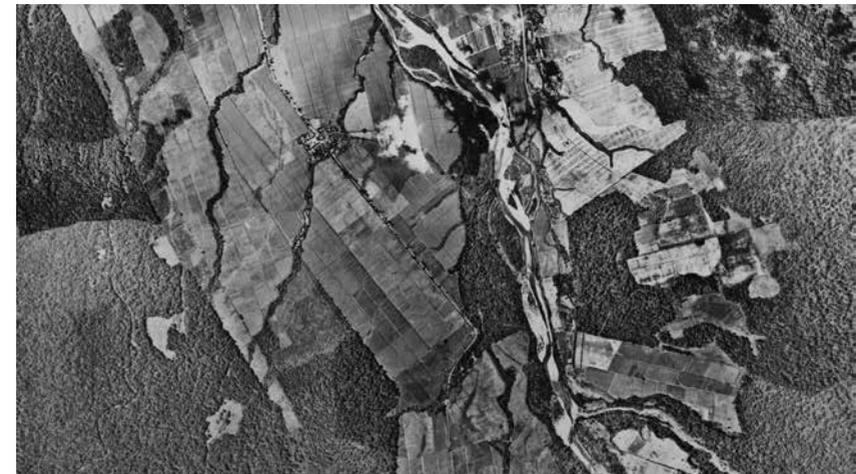
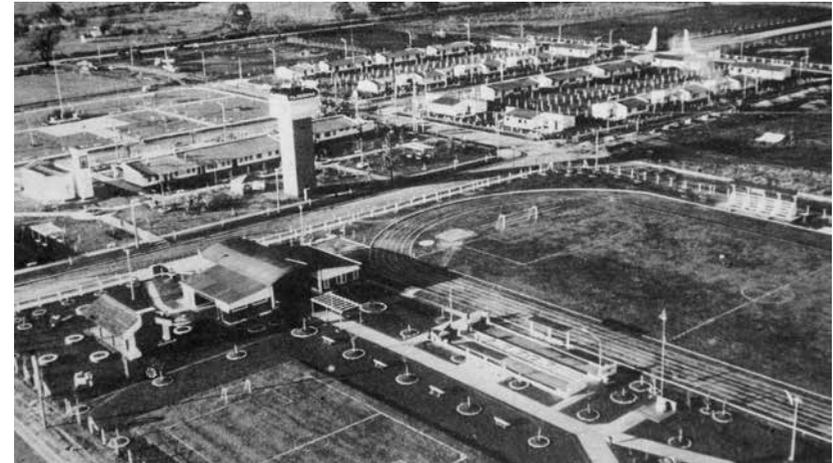
We are in the province of Tucuman, in the north of Argentina, where the "Operation Independence" took place in 1974, during which the guerillas' insurgency was violently repressed. A repression which was even extended to the urban areas. By setting up a series of new villages built according to the same guidelines, and whose structures adhere to a specific political project. Perel systematically unfolds these spaces, one after the other: the place, the inscription of its identity, the monument dedicated to the person whose name it bears, fighters who died during the struggles with the guerillas, the church, yet without ignoring its ordinary housing and streets. - FID Marseille

## Jonathan Perel Argentinien 2015

82 min - HD - span.OmeU  
Deutsche Premiere  
B+K+T+S+P: Jonathan Perel  
Prix Camira (FID Marseille 2015)

**Jonathan Perel** geb. 1976, lebt und arbeitet in Buenos Aires. Kunststudium an der Universität Buenos Aires.

**Filme (Auswahl)** El Predio 2010  
17 Monumentos 2012 - Tabula Rasa  
2013 - Toponimia 2015



dienstag 13 okt 20.15 uhr werkstattkino

Ein Noise-Musiker in München, die Ausstellungsräume eines Tiroler Museums, österreichische Rüstungsanlagen, ein Säureattentat im Iran: Die dokumentarische Kurzfilmrolle stellt sich der Wirklichkeit. Mit Filmen von Susanne Steinmaßl, Johann Lurf, Narges Kalhor, Sasha Pirker, Lotte Schreiber, Seamus Harahan, Philip Widmann. Außerdem zeigen wir, als frauenstarkes Triple Feature, die Filme der Regisseurinnen Maureen Fazendeiro, Narges Kalhor und Alex Gerbaulet.

**montag 12 okt 22.30 Uhr werkstattkino**

# An Ton Kaun

Ein experimentelles Portrait über den Noise- und Videokünstler Anton Kaun. Im Weilheimer Dunstkreis um The Notwist und Console bekannt geworden, bewegt sich Kaun seither durch den Untergrund der deutschen Musik- und Kunstlandschaft.

Experimental portrait of noise and video artist Anton Kaun, who became famous in the ambience of "Notwist" and "Console".

## Susanne Steinmaßl Deutschland 2014

10 min - 35mm auf HD - dt. OF  
B+S: Susanne Steinmaßl - K: Karl Kürten - P: David Armati Lechner  
SD: David Armati Lechner,  
Daniel Asadi Faezi, Jakob Defant  
M: Anton Kaun aka Rumpeln  
aka Sonytony

**Susanne Steinmaßl** geb. 1985, lebt und arbeitet in München. Studium der deutschen Literatur, Politik und Philosophie sowie an der Akademie der bildenden Künste in München. Derzeit Regiestudium an der HFF (Hochschule für Fernsehen und Film München).

**Filme (Auswahl)** Where is the ghost of the town? 2011 - Manchmal hört es so auf, wie es begonnen hat 2012 - Body is a Foreign Country 2014 - Clouds so far 2014



# Embargo

Der Titel EMBARGO ist bewusst zweideutig gewählt, denn einerseits unterliegen viele mögliche Märkte für die Waffenindustrie einem Embargo, andererseits ist diese, um in Ruhe arbeiten zu können, darauf angewiesen, dass nach Möglichkeit ein Informationsembargo in eigener Sache wirksam wird. Waffenfirmen sind nicht gern in den Medien. - Johann Lurf

Using elaborate recording technology Johann Lurf breathes life into Austrian arms manufacturers - more precisely, the surface of their architecture, which is visible from a distance and therefore contradicts the information embargo inside. Set to a driving gaming sound, levels shift and signal lights glow in rich contrasts. In our midst and yet seemingly from another world.

## Johann Lurf Österreich 2014

10 min - HD - ohne Dialoge  
K+P: Johann Lurf - M: Jung an Tagen - V: Sixpack

**Johann Lurf** geb. 1982 in Wien. 2002 - 2009 Studium an der Akademie der bildenden Künste in Wien; Diplom bei Harun Farocki. Johann Lurf lebt und arbeitet in Wien.

**Filme (Auswahl)** Vertigo Rush 2007 - 12 Explosionen 2008 (4. UX) Zwölf Boxkämpfer jagen... 2009 (5. UX) - Endeavour 2010 Kreis Wr.Neustadt 2011 (5. UX) Reconnaissance 2012 (8. UX)





## Exhibition Talks

Während auf der Tonspur vom Gebrauch der Ausstellungsräume des Tiroler Architekturforums die Rede ist, von den Gegebenheiten der einzelnen Räume und den Möglichkeiten, sie für eigene Bedürfnisse zu adaptieren, liefert die Bildspur fragmentarische, statische und in Schwarzweiß gehaltene Ansichten derselben Räume, die allein schon deshalb im optischen Register verharren, weil sie über die Montage zu keinem kohärenten Raumganzen verbunden werden. – Vrääth Öhner

If, as Walter Benjamin claimed, buildings are appropriated in a twofold manner through use and perception; that is, tactically and optically, then Sasha Pirker's and Lotte Schreiber's EXHIBITION TALKS can be seen as an attempt to somewhat decouple this mode of reception. – Vrääth Öhner

### Sasha Pirker, Lotte Schreiber Österreich 2015

9 min – HD – dt. OmeU  
Deutsche Premiere  
B+P: Sasha Pirker, Lotte Schreiber  
V: Sixpack

**Lotte Schreiber** geb. 1971 in Österreich. Lebt und arbeitet in Wien als Filmemacherin und Künstlerin.

**Filme (Auswahl)** 36 2001 – I.E. 2003 – Piano Phase 2004 – Domino (2005) – a1b2c3 2006 – Borgate (2008) – tracing THALERHOF 2014

**Sasha Pirker** geb. 1969 in Wien. Bildende Künstlerin und Filmemacherin. Unterrichtet an der Akademie der Bildenden Künste.

**Filme (Auswahl)** It looks like a Japanese film 2011 – Closed Circuit 2013 – Livepan 2013 (9. UX) – Es gibt Bilder, weil es Wände gibt – Ein Prolog 2013 (9. UX)



## Fictitious Force

„Diese Dinge geschehen nicht aus Zwang“, sagt Observer A. „Oder durch den Willen von irgendjemandem“, ergänzt Observer B. Ein Austausch über die Unmöglichkeit, Erfahrungen zu teilen.

“These things don’t happen by force,” says Observer A. “Or by one’s will,” adds Observer B. FICTITIOUS FORCE is an exchange on the impossibility to share experiences, in black and white and grey.

### Philip Widmann Deutschland 2015

15 min – 16mm auf HD – bengali, engl. OmeU  
B+S: Philip Widmann – K: Basab Mullik, Bernd Lützelner – T: Joydeep Dutta, Kunal Singh – SD: Roman Vehlken

**Philip Widmann** geb. 1980 in West-Berlin. Studium der Ethnologie an der Universität Hamburg und Visuelle Kommunikation an der HfbK Hamburg.

**Filme (Auswahl)** Destination Finale 2008 (4. UX) – Die Frau des Fotografen 2011 (mit Karsten Krause) – A/M, Spring Version 2012 Szenario 2014 (mit Karsten Krause) (9. UX)

# Iec Long

Macao, Taipa Island, 2014. Das Wort "panchão" wurde zum ersten Mal in Macao gehört. Vom chinesischen "pan-tcheong" oder "pau-tcheong"; Wörterbücher definieren es als eine regionale Eigenart, auch bekannt als "China cracker" oder "Chinese rocket". Aber wer bewohnt die ehemalige Iec Long Firecracker Factory (Fabrik für Feuerwerkskörper) heute?

Macao, Taipa Island, 2014. The word "panchão" was first heard in Macao. From the Chinese "pan-tcheong" or "pau-tcheong"; dictionaries define it as a Macanese regionalism also known as "China cracker" or "Chinese rocket". Who inhabits the ancient Iec Long Firecracker Factory?

# Lavashak

Ich wuchs in Teheran mit meinem Cousin Saeid auf. Fünf Monate, nachdem ich Iran für immer verlassen hatte, wurde er von einer Lawine begraben und getötet. Jeden Monat erhalte ich ein Päckchen von Zuhause. Immer ist meine Liebessüßigkeit drin, die ich als Kind so gerne aß - immer mit Saeid nach der Schule. Diesmal jedoch ist etwas anderes im Päckchen: drei DVDs, mit den letzten Minuten aus Saeids Leben. - Narges Kalhor

There are moments in which you have to make a decision. Do you stay in a situation of conflict, or go? Maybe after a while you can reflect on these moments, but you never get to re-live them. I grew up in Teheran with my cousin, Saeid. Five months after I left Iran for good, he was buried under an avalanche and killed. Every month, I receive a parcel from home. It always contains my favorite childhood sweets - the ones I used to eat with Saeid after school. This time, though, there's something else in the parcel: three DVDs showing the final minutes of Saeid's life. - Narges Kalhor

**mittwoch 14 okt 18.30 uhr werkstattkino (mit SCHICHT und MOTU MAEVA)**

**João Pedro Rodrigues,  
João Rui Guerra da Mata  
Portugal 2014**

31 min - HD - chin. OmeU  
K: Rodrigues, Guerra da Mata  
T: Carlos Conceição, Elsa Ferreira  
S: Rodrigues, Guerra da Mata,  
Tomás Baltazar - P: João Figueras  
V: agencia

**João Pedro Rodrigues** geb.  
1966 in Lissabon. Filmmacher.

**Filme (Auswahl)** China China  
2007 - Red Dawn 2011 - Morning  
of saint Anthony's day 2012 -The  
King's body 2013 - Mahjong 2013

**João Rui Guerra da Mata** geb.  
in Lourenço Marques, Mozambik.  
Art Director und Filmmacher.

**Filme (Auswahl)** China China  
2007 - Red Dawn 2011 - As the  
flames rose 2012 - Mahjong 2013



**Narges Kalhor  
Deutschland 2014**

27 min - HD - farsi OmeU  
B: Narges Kalhor, Julian Krubasik  
K: Julian Krubasik - S: Narges  
Kalhor, Frank Müller - M: Simon  
Osterhold - P: Luciana Newton

**Narges Kalhor** geb. 1984 in  
Teheran, Iran. Studium an der  
Hochschule für Fernsehen und  
Film in Teheran. Politisches Asyl  
in Deutschland 2009. Seit 2010  
Studium Dokumentarfilmregie an  
der Hochschule für Fernsehen und  
Film München.

**Filme (Auswahl)** We must have  
died! 2006 - Die Egge 2008 -  
München-Teheran 2010 - Zwei  
Gesichter 2013 - Shoot me! 2013 -  
Kafan 2014 (9. UX) - Neda 2014 (10.  
UX) - Lavashak 2014 (10. UX)



## Motu Maeva

Reise auf Super-8 durch die Erinnerungen von Sonja André, Abenteurerin des 20. Jahrhunderts, in den Tschad, nach Tahiti und ins Paris der 1950er Jahre, ausgehend von Motu Maeva: der Insel, die sie selbst kultiviert hat.

A journey through the memories of Sonja André, an adventurer from the 20th century who lives in a shelter she built herself on the island of Motu Maeva. Without following a chronological order or a specific route, her memories take shape bringing back major events and small anecdotes, a trip, or a map, following an unceasing movement. From Chad to Indochina to Tahiti; then a short break, a moment of peace, a song, and then off again to a place and a story that took place a few years later, or maybe before. A total freedom, only images captured in Super-8 film between the 1950s and 1970s, and the voice-over of a woman whose civil status and secret wounds we'll never fully know.

**mittwoch 14 okt 18.30 uhr werkstattkino (mit SCHICHT und LAVASHAK)**

### Maureen Fazendeiro Frankreich / Portugal 2014

43 min - HD - franz. OmeU  
Deutsche Premiere  
K: Maureen Fazendeiro, Isabel Pagliai - T: François Abdelnour, Jules Valeur, Miguel Martins  
S: Catherine Libert - Mit Sonja André  
Grand Prix Europe - Brive FF

**Maureen Fazendeiro** geb. 1989. Studien über die Zusammenhänge zwischen Tanz und Kino. Maureen Fazendeiro lebt und arbeitet in Paris und Lissabon. Sie realisiert eigene Projekte und arbeitet bei der Edition „Independencia“. MOTU MAEVA ist ihr Filmdebüt.



## Neda

Wasser, das auf dem Feuer tanzt, ist wunderschön - bis sich der Gedanke an das (Ver-)Brennen in den Anblick hineinstiehlt.

Water dancing on a fire is a beautiful imagination, till you don't have any idea about burning...

### Narges Kalhor Deutschland 2014

4 min - 35mm auf HD - pers. OmeU  
Deutsche Premiere  
B+P: Narges Kalhor

**Narges Kalhor** geb. 1984 in Teheran, Iran. Studium an der Hochschule für Fernsehen und Film in Teheran. Als sie 2009 mit ihrem Kurzfilm DIE EGGE aus dem Iran nach Nürnberg zum Internationalen Nürnberger Filmfestival der Menschenrechte kommt, muss sie in Deutschland politisches Asyl beantragen. Seit 2010 Studium Dokumentarfilm-Regie an der Hochschule für Fernsehen und Film München.

**Filme (Auswahl)** We must have died! 2006 - Die Egge 2008 München-Teheran 2010 - Zwei Gesichter 2013 - Shoot me! 2013 - Kafan 2014 (9. UX) - Lavashak 2014 (10. UX)

## Schicht Shift

Abrechnung und zugleich Spurensuche nach der (eigenen) Vergangenheit. Schicht für Schicht enthüllt der Film das Porträt einer Familie und begibt sich auf einen schwindelerregenden Trip durch die schrumpfende Industriestadt Salzgitter.

SCHICHT (SHIFT) is both a reckoning and a search for traces of the past. Layer by layer the film unfolds the portrait of the filmmaker's family - brought to life by records from private archives - and embarks on a dizzying trip through the shrinking industrial city of Salzgitter, Germany.

**mittwoch 14 okt 18.30 uhr werkstattkino  
(mit LAVASHAK und MOTU MAEVA)**

### Alex Gerbaulet Deutschland 2015

19 min - HD - dt. OmeU  
B: Alex Gerbaulet - K: Alex Gerbaulet, Smina Bluth - T: Tom Schön  
S: Philip Scheffner - Erzählerin: Susanne Sachsse - P: Merle Kröger  
First Film Award 26. FID Marseille, Bester deutscher Film 61. Kurzfilm-tage Oberhausen  
www.alexgerbaulet.de

**Alex Gerbaulet** geb. 1977, lebt und arbeitet als Künstlerin, Filmmacherin und Kuratorin in Berlin. Seit 2014 arbeitet sie als Produzentin bei pong film GmbH Berlin.

**Film (Auswahl)** Über Land 2002  
Datterode 2006 - Gefangenen-bilder 2007 - Schon Nachmittag 2009 - Schicht 2015



## Your Silent Face (Fucking Finland Series)

Als Teil der Serie FUCKING FINLAND SERIES, in der Harahan die Gräben und Brücken des ehemaligen Eisernen Vorhangs erforscht, beschäftigt sich YOUR SILENT FACE mit den Rostocker Hafentararbeitern im Ruhestand. Eine baltische Fähre verlässt den Hafen in Richtung Finnland.

YOUR SILENT FACE follows the dockers of Rostock at rest, as a Baltic ferry leaves port for Hanko in Finland. FUCKING FINLAND, and with it, YOUR SILENT FACE makes direct reference to the time when Finland kept a relative neutral policy between the capitalist and communist blocks, trying to keep an amiable relationship with the Soviet Union. These efforts were labeled negatively by western media, which considered the Finnish policy as a way of pacifying the soviets. That ferry that unites Germany and Finland becomes, in Seamus Harahan's work, a sort of melancholic pop metaphor of the old Iron Curtain era, creating audacious, maybe even insolent links between these two blocks that were different and opposite worlds not that long ago.

### Seamus Harahan Irland / Großbritannien / Finnland 2015

6 Min - HD - engl. OF  
Deutsche Premiere  
K+S+SD+P+V: Seamus Harahan

**Seamus Harahan** geb. 1968 in London, lebt und arbeitet in Belfast. 2001 machte er einen Master of Fine Arts an der Universität von Ulster in Belfast. Harahan benutzt seine Videokamera ohne Stativ um scheinbar amateurhafte Aufnahmen zu machen. Seine Haupt Sujets sind die urbane Landschaft, zufällige Details und die flüchtige Natur.

**Filme (Auswahl)** Holylands 2004  
Samurai 2006 - Free as a bird 2006  
Turpin Hero 2007 - AwingBigCell (mit Miriam de Burca) 2008 - Cold Open 2013



# UNDERDOX experimente

Die Wanderung des Mondes, „Stadt der Blinden“, eine sich zum Nebel verdichtende Passage, Razzle Dazzle: Die experimentelle Kurzfilmrolle mit Filmen von Tim Leyendekker, Alex Larose, Rainer Kohlberger, Malena Szlam, T. Marie, Evelyn Rüsseler, Jodie Mack, Thomas Mohr und Okin Czupolowsky verändert den Blick auf die Welt, radikal und unesoterisch. Außerdem zeigen wir, kombiniert mit Langfilmen, das neueste Werke von Peter Tscherkassky, einen experimentellen Kurzspielfilm von Jan Bachmann, die Essays von Claudia Siefen, Mariana Caló und Francisco Queimadela. Und Johann Lurf bläst mit den Logos der Hollywood-Majors die radikal-zersetzende Fanfare zum Auftakt des Festivals.

**dienstag 13 okt 22.30 uhr werkstattkino**

## A trama e o círculo The Mesh and the Circle

Ein betörendes Essay aus den Urstoffen unseres Lebens. Intuitiv gehen die Filmemacher den Zusammenhängen zwischen konkreten Gesten, Sinneseindrücken und analogem Denken nach.

"In a mesh where we keep archetypes in contact, some solutions may arise. We captured substances, metals, elements, shapes, surfaces and matters, from the subterranean vapour to the light of the sun." (Aus: A TRAMA E O CÍRCULO)

A film that is not afraid to wander (and the viewer with it) within the tight laces of its mesh, which plays with the "circle" and the guarantee of its self-sufficiency to break it as well, and lead it to connect to elements as varied as wrestlers, a dish of crème brûlée, the pressure of a foot on a rope, a potter's wheel, etc. To connect with the world of labour, as if it had always been about that.

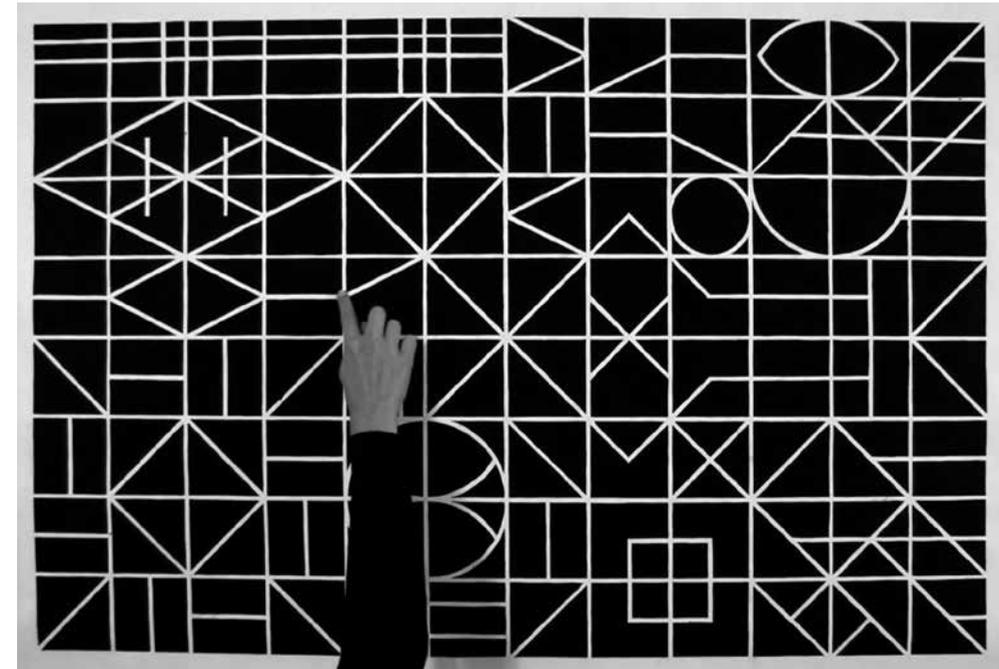
– Jean-Pierre Rehm

**freitag 9 okt 18.30 uhr filmmuseum münchen (mit MAESTÀ)**

**Mariana Caló,**  
**Francisco Queimadela**  
**Portugal / Italien 2014**  
34 min - HD - port. OmeU  
Deutsche Premiere  
B+K+S+P: Mariana Caló,  
Francisco Queimadela  
T: Jonathan Saldanha

**Mariana Caló** geb. 1984 in Viana do Castelo, Portugal und **Francisco Queimadela** geb. 1985 in Coimbra, Portugal arbeiten seit 2010 zusammen. Sie sind aktive Mitglieder im selbstverwalteten Künstlerkollektiv Colectivo Piso und dem Berliner Kunstzentrum Altes Finanzamt. Sie leben und arbeiten in Oporto und Berlin.

**Filme** Gradations of Time Over a Plane 2010 - 2013 - Observatory 2012 - Orle Effect 2013



## Blinder

BLINDER setzt sich aus 6386 Fotografien zusammen. Auf ihnen sind Objekte und Charaktere aus dem Roman „Ensaio sobre a Cegueira“ („Stadt der Blinden“, 1995) des Brasilianers José Saramago zu sehen. Der Soundtrack entnimmt exakt genauso viele Audio-Fragmente aus Fernando Meirelles' gleichnamiger Verfilmung (2008).

BLINDER consists of 6386 photographs representing all the objects and characters featured in the English translation of José Saramago's 1995 novel "Ensaio" sobre a "Cegueira" (Blindness). In conceptual parallel with these images, the films' soundtrack is comprised of 6386 audio samples extracted from BLINDNESS, Fernando Meirelles's 2008 feature film based upon Saramago's novel.

**Tim Leyendekker**  
**Niederlande / Belgien 2015**  
14 min - ohne Dialoge  
Deutsche Premiere  
B+K+P: Tim Leyendekker  
Mit Vitório Abe, António Lima  
V: EYE

**Tim Leyendekker** geb. 1973 in den Niederlanden. Master of Fine Arts, Sandberg Institut in Amsterdam. In seinen Videokunstwerken testet er die konzeptuellen und formalen Grenzen des Kinos als narratives Medium aus. Er arbeitet außerdem als Fotograf.

**Filme (Auswahl)** (hectaren) 2001 Survival (prayer #1 prayer #2) 2002 - How The West Was Won And Where It Got Us 2003 - Still 2006 - Opening Night 2009 The Healers 2010 - Blinder 2015





## brouillard - passage #14

Mit dem Gewicht einer 35mm-Kamera hat Alexandre Larose in Brouillard den Waldpfad von der Familienhütte an den nahegelegenen See bis zu 120-mal gefilmt. Überblendung und Überlagerung dieser Bilder führen zu einem berausenden Effekt. Die Landschaft Québecks taucht ein in einen Unterwasser-raum. Die Leinwand wird vergessen, die farbigen Leuchtpartikel und Lichtpunkte à la Monet scheinen jeden Moment in den Kinosaal herüberzuspringen.

Repeated walks along the same path, recorded over one another onto the same roll of film by Larose in magnificent 35mm, resulting in an extremely layered one-take film, with which BROUILLARD - PASSAGE #14 also provides an impression of the filmmaker's rich memories of this special place by the lake.

**Alexandre Larose**  
**Kanada 2014**

10 min - 16mm - stumm  
B+K: Alexandre Larose - V: Light Cone

**Alexandre Larose** geb. 1978 in Kanada, lebt und arbeitet in Montreal. Während seines Ingenieurs-Studiums begann er mit Film, besonders Super 8-Film, zu experimentieren. Charakteristisch für seine Arbeiten ist die wissenschaftliche Herangehensweise. In seiner fortlaufenden Serie BROUILLARD fängt er die kanadische Landschaft jedes Mal von neuem auf ungewöhnliche Weise ein.

**Filme (Auswahl)** 930 2006  
Le corps humain 2007 - Artifices #1 2007 - Fenêtres 2007 - J 2008  
Ville Marie 2010 - La Grande Dame 2011 - brouillard - passages #2, #5, #6, #12, #13, #14 2009 - 2014



## Cznupolowsky's Lullaby

„Oh, welche gemütliche Konditorei, die ist ja wie gemacht für zwei.“ Okin und Vanessa haben eine spezielle Konditorei ausfindig gemacht: Das Nothosaurus-Café.

Während sich die beiden dort gegenseitig neue Gedicht-Entwürfe vorlesen, spielt die Music-Box im Eck Melodien zum Mitsummen und Grinsen.

“What a homely pastry shop, it perfectly fits for two.”

Okin and Vanessa have found a special pastry shop: The Nothosaurus-Café. While reading recent poem-drafts to each other, the music box in the corner plays songs made for humming along and making people grin.

**Okin Cznupolowsky**  
**Deutschland 2015**

10 min - VHS - dt. OF  
Weltpremiere  
B+P: Okin Cznupolowsky

**Okin Cznupolowsky** geb. 1985 in München, studiert Malerei und Grafik an der Akademie der Bildenden Künste München.

**Filme (Auswahl)** Chiogga 2004  
Jägerin am Ufer 2013 - Koly-  
ma Beach, second act 2014 -  
Cznupolowsky's Playground 2014  
(9. UX) - Cznupolowsky's Lullaby  
2015

# The Exquisite Corpus

Während die meisten meiner Filme aus einer einzigen, oder zumindest einer dominierenden Found-Footage-Quelle gespeist wurden, dienten diesmal, in Referenz zur surrealistischen Mischtechnik des „cadavre exquis“, mehrere unterschiedliche Filme als Ausgangsmaterial. Neben einigen Rushes für Werbefilme waren dies ein amerikanischer Erotikthriller aus den 1980er Jahren, eine britische Komödie aus den frühen 1960ern, ein dänischer und ein französischer Pornofilm (beide vermutlich aus den 1970ern), ein italienischer Softsexfilm von 1979, sowie ein (britischer?) Amateurspielfilm, der sich am ehesten als „Nudistenfilm“ bezeichnen ließe.

– Peter Tscherkassky

"A trance film that cunningly magnetizes animal sensuousness, a wet daydream composed of faces, bodies, weavings – tactile and textile." – Stefan Grisseemann

**mittwoch 14 okt 20.15 uhr werkstattkino (mit EDEN'S EDGE)**

# Ludwig's Tape

Der österreichische Philosoph Ludwig Wittgenstein (1889–1951) liebte das Kino, die Architektur, vegetarisches Essen und Klebeband. Und nicht zuletzt junge Männer. Wir sehen einen Mann und hören eine irische Stimme. Wer ist das nun, den wir betrachten und wer, den wir hören? Wir beobachten den Mann, wie er alltägliche Dinge verrichtet, und wir lauschen leidenschaftlichen Worten der Liebe und der Einsamkeit. Und der Freude an ihnen.

The Austrian philosopher Ludwig Wittgenstein and his passion for cinema, architecture, vegetarian food, scotch tape and changing the view from your hotel room windows. Last but not least his love for young men. We see a man and hear a voice, obviously irish. So who is it we are looking at and who is it we are listening to? LUDWIG'S TAPE got an itchy quality, an extraordinary rhythm in editing and a certain eroticism that is hard to describe. So we observe the man while doing ordinary things of daily life, and we are listening to passionate words not only of love, but also of loneliness. And the joy of it.

**montag 12 okt 20.15 uhr werkstattkino (mit FAMILIENALBUM)**

## Peter Tscherkassky Österreich 2015

19 min – 35mm – ohne Dialoge  
Konzept und Realisation: Peter Tscherkassky – M: Dirk Schaefer  
V: Sixpack

**Peter Tscherkassky** geb. 1958 in Wien. Studium der Publizistik und Philosophie (Promotion). Konzeption und Organisation diverser Avantgarde-Filmfestivals. Seit 1984 zahlreiche Publikationen zur Geschichte und Theorie des Avantgardefilms. Gründungsmitglied von Sixpack Film (1991).

**Filme (Auswahl)** Liebesfilm 1982 – Erotique 1982 – Motion Picture (La sortie des Ouvriers) 1984 – 20 Little Films 1995 – Happy-End 1996 – L'Arrivée 1998 – Outer Space 1999 – Coming Attractions 2010 – The Exquisite Corpus 2015



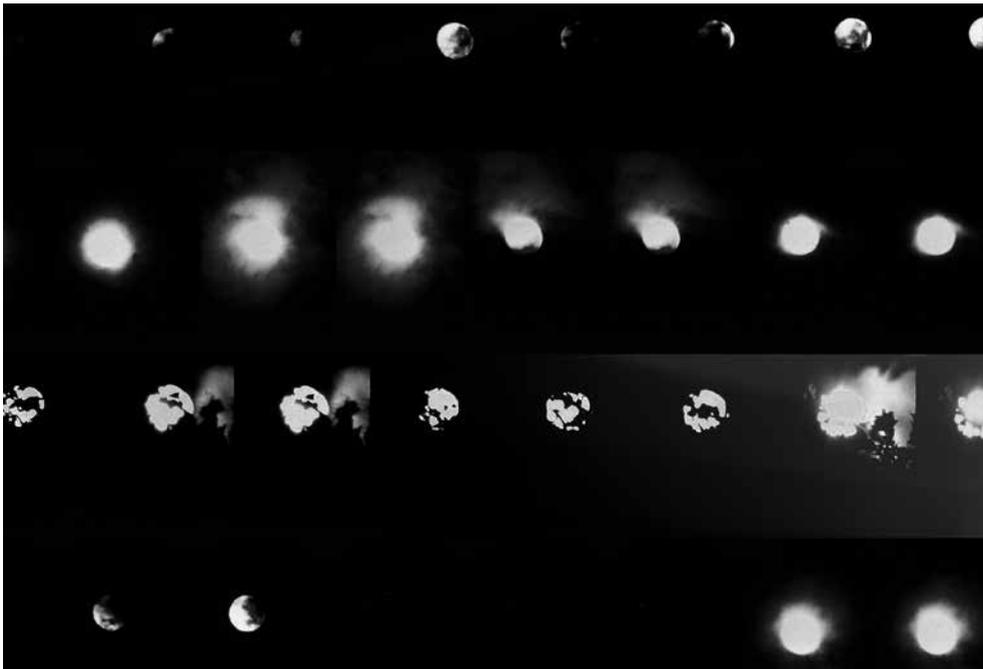
## Claudia Siefen Österreich 2014/15

21 min – HD – engl. OF  
Deutsche Premiere  
B+P: Claudia Siefen – K: Sebastian Postl – S: Christine Dériaz – Mit Barry Currid (Stimme), Kevin Lutz

**Claudia Siefen** geb. 1972 in Köln. Veröffentlichungen von Essays, Interviews und Filmkritiken mit Schwerpunkt Japan und Experimentalfilm. Arbeitet als freie Redakteurin und in der Sammlung des Österreichischen Filmmuseums in Wien.

**Filme** Hab' so lang auf Dich gewartet 2012 – Ludwigs's Tape 2014/15





## Lunar Almanac

LUNAR ALMANAC besteht aus zahlreichen Aufnahmen puren Mondlichts, das auf lichtempfindlichem 16mm-Material in einer magischen schwarzen Box eingefangen wird. Die Entwicklung des Filmes verkündet den Beginn einer Transformation. In der daraus resultierenden Projektion breitet der Mond seine Phasen aus, wie ein Magier seine Tricks.

LUNAR ALMANAC consists of multiple shots of pure moonlight captured on light-sensitive 16mm film in a magical dark box. Developing the film heralds the start of a transformation. In the resulting projection, the moon reveals its phases like a magician revealing his tricks.

**Malena Szlam**  
Kanada / Chile 2014

4 min - 16mm - ohne Dialoge  
Deutsche Premiere  
B+K+P: Malena Szlam

**Malena Szlam** geb. 1979 in Chile, arbeitet und lebt in Montreal. Sie ist Teil des unabhängigen Künstlerkollektivs Double Negative, das sich mit analogem Film und experimentellem Kino beschäftigt. Szlam arbeitet im Bereich zwischen experimentellem Film und Installation.

**Filme (Auswahl)** Chronogram of Inexistent Time 2008 - Beneath Your Skin of Deep Hollow 2010 Javi 2011



## Man müsste Räuber sein, oder zumindest Sprengmeister You Would Have to Be a Robber or at Least a Demolitions Expert

Eine Gruppe von Räufern will die Lethargie des durchkapitalisierten Stadt- und Landraums durchbrechen und eine Bank ausrauben. Doch die Zeit vergeht und nichts scheint wirklich zu funktionieren. Man bewegt sich ziellos durch Räume, verkauft Elektronikartikel oder versucht sich in der Entwicklung von iPhone-Apps, um überleben zu können. Der Durchbruch scheint schon unmöglich - da beginnt sich der filmische Raum aufzulösen. - Jan Bachmann

In a fully capitalized urban and rural space, creativity for someone with no capital is limited to their Vimeo account. At least as long as they stick to the laws. However, a group of robbers want to break the lethargy and rob a bank. The breakthrough seems already impossible - as the cinematic space begins to dissolve.

**Jan Bachmann**  
Deutschland / Schweiz 2014

25 min - HD - deutsch. OmeU  
Konzept: Jan Bachmann - K: Matilda Mester, Anges Pakozdi, Jan Bachmann - SD: Jan Bachmann, Carl Schilde - S: Jan Bachmann  
P: dffb - Mit Aleksandre Kaberidze, Benjamin Forti, Julian Radlmaier, Tatjana Kononenko, Jan Bachmann

**Jan Bachmann** geb. 1986 in Basel, Schweiz. Derzeit Studium an der dffb Berlin. Regie bei diversen Kurzfilmen. MAN MÜSSTE RÄUBER SEIN... wurde auf der Woche der Kritik Berlin uraufgeführt.

samstag 10 okt 20.30 uhr werkstattkino (mit PAWEL UND WAWEL)

# moon blink

Die Arbeit „zitiert“ die Außenwelt des frühen Experimentalfilms – die am Tisch gezeichneten Samples – wie auch die Innenwelt physikalischer Erscheinungen – Farberscheinungen, Energiefelder, Licht- und Tonrauschen. Doch, und anders gesagt, ist das, was wir sehen, zuvorderst die Austragung mathematischer Triebkräfte, die naturähnlichen Logiken folgen. Die algorithmischen komponierte und bewegte Welt Kohlbergers liebt es, in ihrer graphisch-visuellen und akustischen Überbietung auf ihr unbegrenztes Mutationspotential hinzuweisen, sinnliche Verausgabung und mentales Rauschen ebenso hervorzubringen, wie ästhetisches Kalkül und verschleierte Ordnungen. – Marc Ries

The work “quotes” the external world of early experimental film – the samples illustrated on the table – similar to the inner world of physical appearances – apparitions of color, fields of energy, light and sound noise. Then again and in other words, what we see is first and foremost the unfolding of mathematical driving forces conforming to patterns similar to natural logic. – Marc Ries

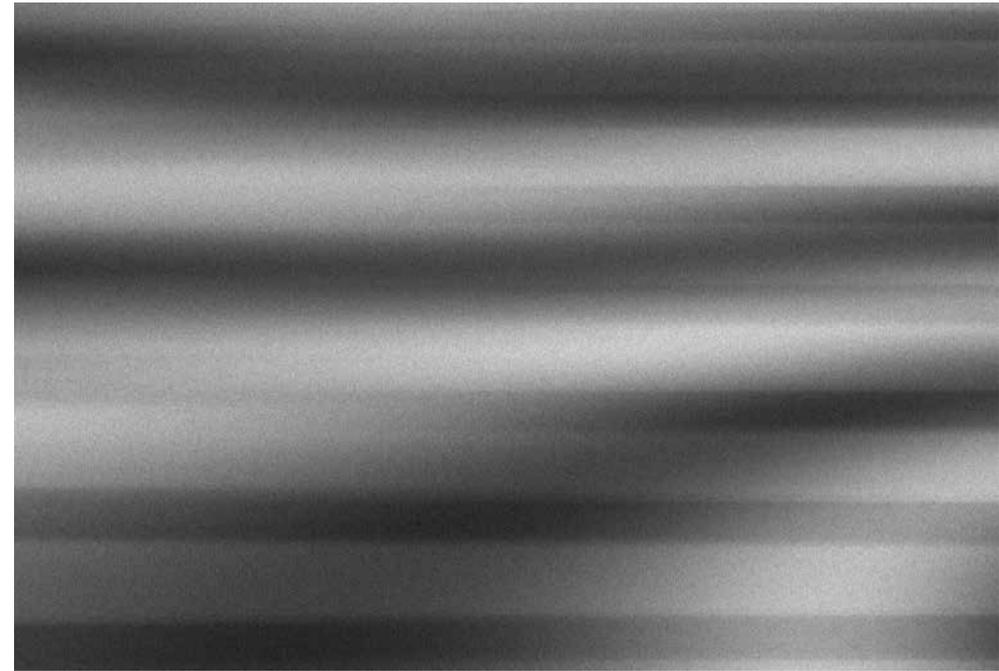
## Rainer Kohlberger Österreich / Deutschland 2015

10 min – HD – ohne Dialoge  
B+K+P: Rainer Kohlberger

V: Sixpack  
Best European Short 2015 New  
Horizon Festival Breslau, Polen

**Rainer Kohlberger** geb. 1982 in Linz. Er lebt als freischaffender Videokünstler und Mediengestalter in Berlin. Seine algorithmisch erzeugten Bilder entwickelt er für Raum-Installationen, Live-Visualisierungen und mobile Applikationen. Für seine Arbeit FIELD erhielt er 2011 den ZKM App Art Award für künstlerische Innovation, 2013 den Crossing Europe Local Artist Award für HUMMING, FAST AND SLOW.

**Filme (Auswahl)** White Light/ White Heat 2012 – humming, fast and slow 2013



# Notre Dame des Friches (for Piero Heliczer)

... the site of the first house of Piero Heliczer at Préaux-du-Perche, Normandy in May, 2015. One last wall standing, overgrown with ivy, witness of former presence of the poet... his printing press peeking out of the high grass...

A new residential use is palpable, a yurt, smoke of a fire burnt down to its ashes...

We start re-imagining the poets' presence, the sound of a mobylette, the laughing of some English girls? Time comes to a halt...

Moments of remembrance... on a bright spring day – clearly he fell in love with this remote spot, made it his “loco amoenus”...

– Evelyn Rüsseler aka Bear Boy

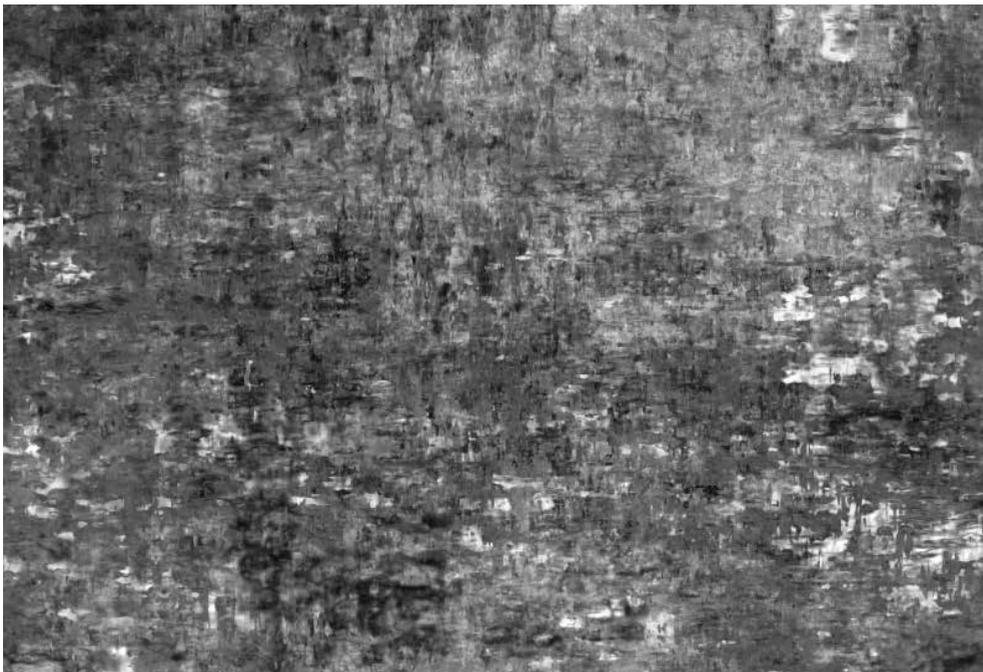
## Evelyn Rüsseler aka Bear Boy Deutschland 2015

1 min. – HD – ohne Dialoge  
Weltpremiere

P: Beastie Production Berlin

**Evelyn Rüsseler** aka Bear Boy (1961) macht Experimentalfilme und-Videos über Freunde, Tierverwandlungen und tote Dichter, schreibt Romane und performt die erdachten Tierfiguren. Sie lebt seit 2003 in Berlin, München und an der Ostseeküste und ist UNDERDOX-Filmkünstlerin der ersten Stunde. Siehe auch WILHELM HEIN.





## Panchromes I-III

In ihrer Trilogie PANCHROMES studiert Filmemacherin T. Marie die Beziehung zwischen Malerei und Film. Aus ihrer Arbeit ohne Kamera resultieren drei Gemälde aus Bildpunkten, in denen die Pixel ganz allmählich ihre Farb- und Lichtwirkung wechseln – eine fast schon transzendente Form der Abstraktion.

The PANCHROME SERIES expands upon a process of cameraless image making that fuse together methodologies from both painting and film. I term this process “time based pixel painting”, as it uses the intrinsic properties of the pixel, such as RGB channels and Luminance channels, as a painter would use pigment and medium. Taking it’s cue from the greek roots that comprise the title, PANCHROME, I, II, III aggressively explores a panoply of hues and digital mark-making through the medium of time. – T. Marie

**T. Marie**  
**USA 2014**

14 min - HD - stumm  
B+P: T. Marie

**T. Marie** geb. in Las Vegas, Nevada, arbeitet als Assistant Professor am Massachusetts College of Art and Design. Sie hat einen Bachelor of Fine Arts in Film, Animation und Video der Rhode Island School of Design und einen Master of Fine Arts in Film und Video der Milton Avery Graduate School of the Arts des Bard Colleges. T. Marie ist Filmemacherin und interdisziplinäre Künstlerin.

**Filme (Auswahl)** Optra Field III - IV 2009 - 010101 2010 - Water Lilies 2011 - Slave Ship 2011 - Optra Fields V - IX 2012



## Twelves Tales Told (3D)

Ein Dutzend Studiologos spult vor uns ab, wie wir sie als Vorspann zu Hollywoodproduktionen kennen. Allerdings sind die Logos Bild für Bild ruckend ineinander verwoben. Das Resultat mutet wie eine ununterbrochene bombastische Antiklimax an: der eskalierende Trommelwirbel für die Hauptattraktion will nicht aufhören und wird so selbst zur Hauptattraktion. Eine einzige Supermarke, die Hollywood donnert. Wer braucht Geschichten, wenn Marken ihre eigenen erfinden können? – Daniel Kasman

Johann Lurf’s maximalist barrage of Hollywood studio logos, transforms the iconic corporate prelude to the big production-to-come into a sustained, stuttering spectacle in which fractured and fantastical worlds collide into a bombastic anti-climax. Like a riff on Jack Goldstein’s looping METRO-GOLDWYN-MAYER (1975), TWELVE TALES TOLD has an aggressive musicality that resonates with our sonic memory, and rather ingeniously creates desire for the dominion that is Hollywood. – Andréa Picard

**Johann Lurf**  
**Österreich 2014**

4 min - HD - ohne Dialoge  
Konzept: Johann Lurf  
V: Sixpack

**Johann Lurf** geb. 1982 in Wien. 2002-2009 Studium an der Akademie der bildenden Künste in Wien; Diplom bei Harun Farocki. Johann Lurf lebt und arbeitet in Wien.

**Filme (Auswahl)** Vertigo Rush 2007 - 12 Explosionen 2008 (4. UX) Zwölf Boxkämpfer jagen... 2009 (5. UX) - Endeavour 2010 Kreis Wr. Neustadt 2011 (5. UX) Reconnaissance 2012 (8. UX) Embargo 2014 (10. UX)

**donnerstag 8 okt 20 uhr filmmuseum münchen - eröffnung**

# Razzle Dazzle

RAZZLE DAZZLE ist eine flickernde Animation funkelnder Textilien, die der Illusion von Glamour eine neue, schwindelerregende Dimension verleiht. In psychodelischer Manier thematisiert Jodie Mack die materielle Produktion von Verlangen.

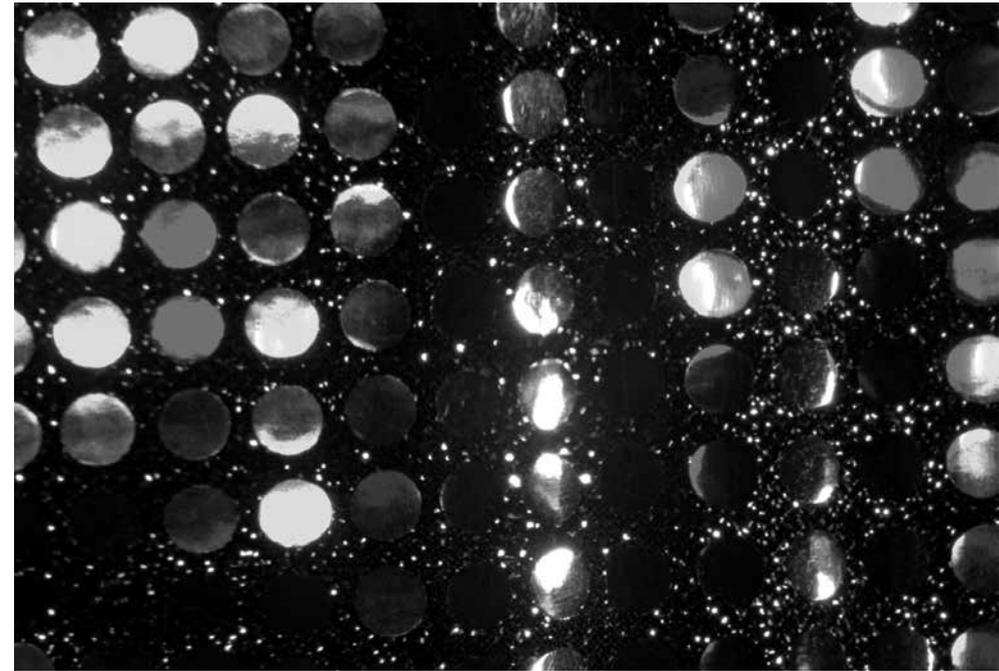
Tacky threads luminesce at a firefly's pace, twinkling through remnants of chintzy opulence and gaudy glamour prestissimo brillante.

**Jodie Mack**  
**USA 2014**

5 min - 16mm - stumm  
Deutsche Premiere  
B+P+V: Jodie Mack

**Jodie Mack** geb. 1983 in London. In analogen Verfahren erforscht sie die Beziehung zwischen grafischem Film und Erzählen von Geschichten. Ihr Material besteht oft aus dekorativen Dingen des Alltags, übersehenen und verschwendeten Objekte, deren kinetische Energie sie in ihren Filmen entfesselt.

**Filme (Auswahl)** Yard Work is hard work 2008 - Twilight Spirit 2009 - Unsubscribe #1 - #4 2010 - August Song 2011 - MackDash 2012 - Let your light shine 2013 - New Fancy Foils 2013 - Dusty Stacks of Mom: The Poster Project 2013



# Zu Hanne Darboven / Abschließend

ABSCHLIESSEND ist der letzte von vier Teilen einer Serie, basierend auf dem Requiem Opus 22, Buch 58 - 61, die sich der Musik Hanne Darbovens (1941 - 2009) nähert. Grundlage des Films sind 1853 akribisch aufgenommene Fotos aus Darbovens Ausstellung "The order of time and things. The home studio of Hanne Darboven", organisiert vom Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofia Madrid und den Deichtorhallen Hamburg. Die aufgenommenen Bilder werden in ein System aus sich immer weiter ausbreitenden Zyklen übernommen. Das Resultat: ein neuer Zeit-Raum.

Part of a project approaching the music of Hanne Darboven (1941 - 2009) through other angles and references of her body of work. ABSCHLIESSEND is the last piece of 4 of a series on Requiem Opus 22, book 58 - 61. Based on 1853 images taken as meticulous as possible in the last space with late works of the exhibition "The order of time and things. The home studio of Hanne Darboven" containing parts of the One Century ABC and Square models. This material then is processed picture by picture, frame by frame.

**Thomas Mohr**  
**Niederlande 2014**

8 min - HD - ohne Dialoge  
Deutsche Premiere  
K+S+P: Thomas Mohr  
M: Hanne Darboven - V: LIMA

**Thomas Mohr** lebt und arbeitet in Amsterdam. Seit den späten 80er Jahren erforscht er systematisch Wahrnehmungsprozesse und Erfahrungen in Filmen und Installationen, die sich mit dem Wandel von Informationen und der Evolution der Neuen Medien beschäftigen.

**Filme (Auswahl)** Realm 1 Part 1 2008 - Resonance 2010 - 544/544 (up/down) 2011 - Schinkel Zeit 2012 - Gedankenstrich(e)/Hanne Darboven 2013



# artist in focus NICOLAS BOONE

Nicolas Boone, geb. 1974, lebt und arbeitet als bildender Künstler in Paris. Seine frühen Arbeiten waren ephemere Performances, sorgfältig improvisierte „Paraden“, die er filmte und zu Loops montierte. Ins Zentrum seines Werks stellt Nicolas Boone meist eine Gruppe von Laiendarstellern, die, choreographiert als kompakter Schwarm oder Korpus, Räume durchqueren.

Boones mobile Plansequenzen entstehen in Improvisation, bereit, die Zufälle der realen Umgebung aufzunehmen. Sein kontinuierliches Kamera-Travelling erforscht urbane Räume oder entleerte Landschaften, die unter dem Agieren der Menschen zu Topographien der Sehnsucht, der Armut oder des Terrors werden.

Die Bewegung im Raum gerät zur inszeniert-dokumentarischen Bestandsaufnahme urbaner Absurdität (BAILU DREAM), ist reines Hier und Jetzt der Schauspielperformance (HILLBROW), oder zeigt den kollektiven Exodus in eine ungewisse Zukunft, deren Horizont jede Utopie verweigert (PSAUME).

samstag 10 okt 21 uhr filmmuseum münchen



## Bailu Dream

F wie Fake / France: Das chinesische Dorf Bailu wurde nach einem Erdbeben als pittoresker französischer Ort wiederaufgebaut. Ein Gang entlang der Loire-Schlösser, Elsass-Fachwerkhäuser und Normandie-Hütten – den billigen Fälschungen landestypischer „Marken“. – Bereits im unverwechselbaren Boone-Stil ganz ohne Schnitt gefilmt.

From a distance, the village of Bailu looks like the logo poster for the French elections, a quaint image. Get closer and you see a juxtaposition of various different regions, a house from Alsace next to a Normandy cottage, then a chateau from the Loire Valley. However, all the people walking in the streets are Chinese, the Chinese flag is draped over a steeple – France has turned Chinese. This village isn't real, it's a theme park. For the Sichuan visitors that flock here it is a tele-transportation shortcut taking them to France. China is constructed using other countries' brands. They borrow, imitate and create avatars that in turn become avatars themselves. Through their impressive manufacturing capability, everything comes to China and all that is left to do is copy. China wants to catch up with the world and even take it over. There are other similar parks in China, so-called 'village-parks' like the Peking World Park which includes the Egyptian pyramids, Eiffel Tower, Statue of Liberty and Taj Mahal. In the province of Guangdong, a replica of an Austrian village is currently under construction. China exports all over the world and imports the world. – Nicolas Boone



**Nicolas Boone**  
**Frankreich 2013**  
 12 min - HD - chines. OmeU  
 B: Nicolas Boone - K: Qiao Long  
 SD: Antoine Bailly - S: Philippe Rouy - P: Tournage 3000



## Hillbrow

Gangsta in da Hood. Zehn fiktionale Wanderungen durch das Stadtviertel von Johannesburg zeichnen ein Labyrinth urbaner Spannungen. Mit den Bewohnern von Hillbrow.

A succession of situations shows a voyage through Hillbrow, a once-fashionable Johannesburg district that has become a densely populated, violent area. Here we revisit Nicolas Boone's predilection for neglected urban environments that are often loaded with stereotypes which he seeks to undermine. The journey is guided by fictional characters played by local residents. Ten scenes inspired by stories collected in situ, inscribed in the city and presenting journeys filmed in long takes, the final one of which is very gripping. There is little dialogue in this film in which body language and actions are embodied in spaces: a supermarket, the street, a car park and wasteland. There is the omnipresent aspect of walking, whether slowly or urgently, but always as an inscription in a landscape. And as a backdrop to the violence as a rupture, be it explicit or underlying, is its counterpoint: the idea of a community that could form a body. – FID Marseille



**Nicolas Boone**  
**Frankreich 2014**  
 32 min - HD - engl. OF  
 B: Nicolas Boone - K: Christ Vermaak - T: Leon Rivas  
 S: Philippe Rouy - P: Tournage 3000

# die lange nacht des underground WILHELM HEIN



## Psaume Psalm

Tour de Force der Überlebenden. In einer nahen Zukunft zieht ein gespenstischer Zug aus Verwehrten, Kindersoldaten und Frauen durch die verlassenen Dörfer der Subsahara. Mit den Bewohnern von Gagué Chérif (Senegal).

In PSALM, the location is not specified apart from contemporary indicators of sub-Saharan Africa. At the start, from the white background of the screen and as if emerging from an earthy dust, a small cart pulled by a donkey accompanied by ghostly figures arrives at a well. From one scene to the next, the obviousness of which is imposed each time by a long sequence shot enveloping space that is both ample and fluid, a post-apocalyptic landscape is drawn, the colours faded, without sunshine. Gradually this meagre mute cohort, a bitter community constituted by the accidents of wandering, encounters soldiers with worn-out weapons, children, madmen, deserted villages, archetypal figures from a possible war about which we learn nothing either. As for this journey on the verge of exhaustion, we learn nothing of its causes, but one gets the feeling it has distant roots. Thus, what seems to unfold before our eyes is wandering, exile or escape to a better land, we do not know; it is one of those movements of an original humanity in the horizontality of a landscape without borders. - FID Marseille



### Nicolas Boone Frankreich 2015

48 min - HD - ohne Dialoge  
Deutsche Premiere  
B: Nicolas Boone - K: Christ Vermaak - T: Antoine Bailly,  
Thomas Fourel - S: Philippe Rouy - P: Tournage 3000  
CINAP Prize for First Film, FID  
Marseille

„Die Kunst bleibt... bleibt...“, rief der New Yorker Avantgarde-Filmmacher Jack Smith im Jahr 1974 lauthals auf der Kölner Kunstmesse „Kunst bleibt Kunst“. Sein Auftritt wurde von Fernsehkameras aufgenommen und blieb für immer der Nachwelt erhalten. Wilhelm Hein hat Smiths überbordenden verbalen Auswurf zum Titel seines monumentalen Werks erhoben, an dem er seit über zwanzig Jahren arbeitet und das 2013 zu einem (vorläufigen) Abschluss gefunden hat. Als „work in progress“ integriert und assembliert die Montage kontinuierlich unterschiedliches Filmmaterial zu einem großen Collagenwerk: Found Footage, filmische Tagebuchskizzen, Portrait-Aufnahmen von Wegbegleitern und Freunden, Banales und Sublimes, Erotisches und nature morte erschaffen ein Kaleidoskop der Obsessionen und unserer Existenz, mit den Mitteln des Experimentalfilms und der radikalen und vitalen Geste des Underground.

samstag 10 okt 22.30 uhr galerie der künstler

# wilhelm hein ist: europäische avantgarde. anderes kino. experimentalfilm. materialästhetik. UNDERGROUND.

Zum 10. UNDERDOX bringt Wilhelm Hein an drei 16mm-Projektoren sein monumentales Meisterwerk YOU KILLED THE UNDERGROUND FILM... zur Aufführung, gefolgt von einer Carte blanche, in der Wilhelm Hein Filme von befreundeten Avantgarde-Filmemachern aus seiner Sammlung zu einem Programm zusammengestellt hat. Evelyn Rüsseler aka Bear Boy, die sporadisch und doch stetig mit Wilhelm Hein und seiner Lebensgefährtin Annette Frick zusammenarbeitet, wird das Carte-blanche-Programm mit einer Performance-Lesung ausklingen lassen.



Foto: Annette Frick

## You Killed the Undergroundfilm or the Real Meaning of Kunst bleibt ... bleibt ...

Eigenes Filmmaterial, Found Footage und musikalische Versatzstücke, Portraits von Freunden wie Jack Smith, Otto Mühl und Nick Zedd, Zufallsbeobachtungen, Selbstbildnisse sowie abstrakte Strukturen verdichten sich zu einer filmischen Collage der Obsessionen.

**Wilhelm Hein**  
**Deutschland 1989-2013**  
720 min - 16mm - ohne Dialoge  
separater Ton auf CD  
vorgeführt auf drei 16mm-  
Projektoren - Dauer: ca. 360 min

**samstag 10 okt 22.30 uhr galerie der künstler**

Shot over two decades, YOU KILLED THE UNDERGROUND FILM... is still, Hein says, 'a work in progress'. The shooting goes on with every wandering, encounter, or personal occasion; the editing is constantly remade; and the separate accompanying soundtrack changes at every projection. Nothing is ever really fixed, so each viewing is a unique variation of the film, and each screening a rare performance. Formally, the film is at once a personal notebook, a traveller's records, a collage of ready-mades, a visual essay on history, an album of admired inspirers and friends, a meditation on suffering, a love poem...

Hein is evidently of this rare breed of experimental filmmakers who face the world alone with their hand held 16mm camera, constantly questioning what he sees and what it means to make a film - with reality and perception existing in an interrelated discourse, just like the anode and the cathode of an electric current. The camera is subjective, using a variety of techniques, and the film also

includes sequences of found footage... Themes start to emerge, and I sense undercurrents at work within the film, lines of enquiries, obsessions even. Coming and crashing, fusing or clashing, they are played over and over again, but never in the same way. In the two hours that I know, I discern three main undercurrents: one on art and film, clearly proclaimed; one, more grave and sombre, on the tormented history of Germany and Eastern Europe; and a third one, somewhat more secretive, about sex, or more precisely, the body. And as the film reflects upon its own fascinating capturing power, meanings of the three undercurrents are weaved together, create echoes, and reverberate upon each other. - Cécile Chich

"Wilhelm Hein. You Killed the Underground Film or the Real Meaning of Kunst bleibt... bleibt..." von Wilhelm Hein, Cécil Chich, Marc Siegel, Annette Frick (Fotos) - Passenger Books 2007 - Abdruck mit freundlicher Genehmigung von Wilhelm Hein



## **Der König der Froschschenkel** The King of the Froglegs

In einem kleinen, dreckigen Froschteich tummelt sich eher eine Perle als im geheizten Swimming Pool eines Filmtycoon.

- Wilhelm Hein

One is more likely to discover a pearl cavorting about in a filthy little frog pond than in a film tycoon's heated swimming pool.

- Wilhelm Hein

**donnerstag 8 okt 20.00 uhr filmmuseum münchen - eröffnung**

**Wilhelm Hein  
Deutschland 1996**

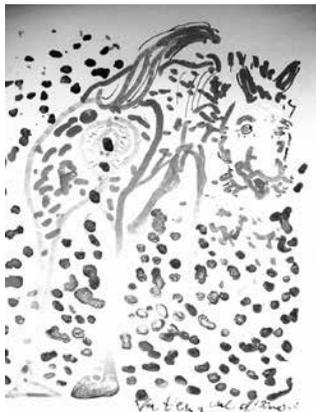
9 min - 16mm - ohne Dialoge  
K+S+Animation+P: Wilhelm Hein  
Mit Ichgola Androgyn

## **BurrAToRiO**

Evelyn Rüsseler aka Bear Boy aka Donkey Ass liest Eseleien aus einem burratorischen (An)alphabetarium.

You drop a nickel in the BurraToRiO... and you will be served...

**sonntag 11 okt 20.30 uhr im anschluss an die CARTE BLANCHE  
FÜR WILHELM HEIN außenfoyer werkstattkino**



Der britische Künstler John Smith (\*1952 in East London) ist einer der bedeutendsten Vertreter der zeitgenössischen Filmavantgarde und gilt als exzentrischer und humorvoller Filmmacher. Seine experimentellen Filme sind voller Bild- und Sprachwitz, dabei rätselhaft, scharfsinnig und ironisch verspielt. Der 1976 entstandene Geniestreich THE GIRL CHEWING GUM erlangte Kultstatus und steht am Anfang eines vielseitigen Filmschaffens, das gleichermaßen im Kontext von Kino und Museum gezeigt wird.

Seine Arbeiten sind oftmals filmische Vexierbilder, in denen sich das Verhältnis von Filmbild und Regie, Fakt und Fiktion verkehrt. Ungewöhnlich für einen Experimentalfilmer verleiht John Smith seinen Filminiaturen auch eine politische Dimension. In der über mehrere Jahre hinweg gedrehten Hotelzimmer-Serie kommentiert er, ausgehend von persönlichen Erlebnissen, das tagespolitische Weltgeschehen - mit britischer Zurückhaltung, schwarzem Humor und einer guten Portion Selbstironie.

UNDERDOX zeigte zur Halbzeit zwei von John Smith zusammengestellte Programme, die von ihm persönlich als Film Lectures präsentiert wurden.

**11 bis 12 juni 2015 filmmuseum münchen**

# EAST LONDON SPECTRES

## Om

1986 - 4 min - 16mm

Humorige Variation über den transzendenten Urklang.

This is hardcore cinema. - Peter Kubelka

## Gargantuan

1992 - 1 min - 16mm

Gargantua ist der Riese aus dem satirischen Romanzyklus von François Rabelais. Als solcher erscheint zunächst ein Lurch, der bei zurückfahrendem Zoom innerhalb einer Minute winzig (engl. 'minute') wird. Experimentelles Wort- und Kameraspiel mit dem Voice-over von John Smith.

A voice-over intones the words "huge" and "strapping" as a lizard almost fills the screen, then "medium" as the camera zooms out, then "tiny", and finally "minute", a pun on the film's running time.

- Fred Camper

## The Girl Chewing Gum

1976 - 12 min - 16mm

Das Leben auf einer Straßenkreuzung in East London. Unter dem Voice-over von John Smith verkehrt sich die dokumentierte Realität zur Fiktion.

Smith takes the piss out of mainstream auteurist ego, but provides proof of the underground ethos:

Even with meagre mechanical means, the artist can command the universe. - Ed Halter

## The Black Tower

1985-87 - 24 min - 16mm

Eine von Smiths Geister- und Horrorgeschichten: Ein Mann glaubt sich im Stadtteil East London von einem schwarzen Turm verfolgt und lässt sich von ihm in Wahnsinn und Tod treiben.

We enter the world of a man haunted by a tower which, he believes, is following him around London.

- Nik Houghton



## Blight

1994-1996 - 14 min - digital

Der Abriss eines Straßenzuges in East London für einen Autobahnzubringer und Kommentare aus den vorangegangenen Protesten verdichten sich zu einem politischen Klanggefüge.

BLIGHT was made in collaboration with the composer Jocelyn Pook. It revolves around the building of the M11 Link Road in East London, which provoked a long and bitter campaign by local residents to protect their homes from demolition.

## unusual Red cardigan

2011 - 13 min - digital

"John Smith Girl Chewing Gum - Rare edition": Die Entdeckung einer so angepriesenen VHS-Kassette auf eBay löst bei John Smith obsessive Spekulationen über die Identität des Verkäufers aus.

The discovery of a VHS tape of the artist's films on eBay triggers obsessive speculation about the seller's identity.

# THE WORKING CLASS CAN KISS MY ASS

## Associations

1975 - 7 min - 16mm

Eine linguistische Abhandlung über Assoziationen gibt Anlass zu einem minutiös getakteten Bilder rätsel. Das Wort-Bild-Verhältnis wird ad absurdum geführt.

By using the ambiguities inherent in the English language, ASSOCIATIONS sets language against itself. Image and word work together/against each other to destroy/create meaning.

## Worst Case Scenario

2001-2003 - 8 min - digital

Scheinbar belanglose Straßenszenen, fotografiert aus einem Zimmer in Wien, entwickeln ein Eigenleben und lösen eine ereignishafte Kettenreaktion aus - frei nach Sigmund Freud.

This videofilm starts out as a series of still photographs depicting daily life on a Viennese street corner. But as Sigmund Freud casts his long shadow across the city, the static world slowly and subtly comes to life and an increasingly improbable chain of events and relationships starts to emerge.

## Throwing Stones (Hotel Diaries #3)

2004 - 11 min - digital

Beim Blick aus einem Schweizer Hotelzimmer beginnt John Smith, über den "War on Terror" nachzudenken. Die politischen Ereignisse verweben sich mit seinen persönlichen Erlebnissen.

As the camera looks out through a barred window and the clock strikes four in a Swiss city, the death of Yasser Arafat provides the starting point for a journey back in time.

## Pyramids / Skunk (Hotel Diaries #5/6)

2006-2007 - 17 min - digital

Auf dem Filmfestival von Rotterdam erhält John Smith die Anerkennung als "one of the most famous experimental film makers in the world". Anlass für ein neues, sich selbst befragendes und humorvolles Hoteltagebuch.

At the Rotterdam Film Festival in 2005, John Smith finally received the recognition he deserved: that of a world-famous experimental film maker. Filled with self-confidence, he decided on the spot to make a new masterpiece, armed only with a camera and a bar of chocolate.



## Flag Mountain

2010 - 8 min - HD digital

Der Blick über Nikosia, der geteilten zyprischen Hauptstadt, offenbart die auf einem Berg im Pentadaktylos-Gebirge angebrachte riesige Flagge der türkischen Republik. Eine entlarvende Karikatur des Macht demonstrierenden Nationalismus.

A view across the border in Nicosia, the divided capital of Cyprus. The camera looks over the rooftops of the Greek Cypriot south to the mountains of the Turkish Republic in the north, where a display of nationalism is enhanced by filmic means. Moving between macro and micro perspectives, Flag Mountain sets dramatic spectacle against everyday life as the inhabitants of both sides of the city go about their daily business.

## Dad's Stick

2012 - 5 min - HD digital

"The working class can kiss my ass", summt Tony Smith, Maler und Vater von John. Drei rätselhafte Gegenstände seines Vaters geben Anlass zu einem Erinnerungspalimpsest.

DAD'S STICK features three well-used objects my father showed me shortly before he died. Two of these were so steeped in history that their original forms and functions were almost completely obscured. The third object seemed instantly recognisable, but turned out to be something else entirely. - John Smith

Das UNDERDOX Filmfestival gastiert mit der Sektion VIDEODOX abermals in der Galerie der Künstler. Für seine Jubiläumsausgabe unter dem Motto „Wir feiern 10!“ blickt das Festival zurück auf eine vitale Videokunst-Szene in München.

Im Zentrum von VIDEODOX 2015 steht die Präsentation von über zwanzig ausgewählten Arbeiten aus der ehemaligen spiegel-Mediathek der Lothringer13 (1997 bis 2010). Historisch getreu werden sie von VHS auf Röhrenmonitoren gezeigt.

Expedition Medora heißt die Gruppe aus Künstlerinnen verschiedener Nationalitäten, die sich 2005 in München formierte. Von den ehemals sieben Mitgliedern sind heute noch Shirin Damerji, Claudia Djabbari, Andrea Faciu, Sandra Filic und Peggy Meinfelder in der Gruppe aktiv. VIDEODOX präsentiert einen Ausschnitt aus ihrem vielseitigen Schaffen.

Die Münchner Künstlerin Christina Maria Pfeifer hat eigens für VIDEODOX eine Videoarbeit geschaffen und bringt sie in einer Performance als Kunstfigur "Cy-born" live zur Aufführung.

**samstag bis donnerstag 10 bis 15 okt tgl 11 bis 18 uhr  
galerie der künstler**

# im rück-spiegel: positionen der videokunst in münchen seit den 80er jahren

Seit Internetplattformen wie Vimeo oder YouTube hochverfügbar sind, ist das Ein-Kanal-Video allgegenwärtig. Aktuelle Smartphones produzieren Footage in ansprechender Qualität und liefern auch gleich die passenden Werkzeuge, um coole Videos zu schneiden und zu posten.

Die Auswirkungen dieses Technologiewandels auf die Kreativität bildender Künstler zwischen Gratis-Kultur und Kunstmarkt sind ungewiss. In der wilden Flut zeitbasierter Bildinhalte gesehen zu werden, wird zur Herausforderung.

Als das Web für Video noch zu langsam war, brauchte es Kunsthallen, Fernsehformate oder Mediensammlungen, um interessierten Künstlern ein Forum zu bieten.

Von 1997-2010 gab es mit dem spiegel in der Münchner Lothringer Straße ein als Projekt betriebenes Archiv zu aktuellen lokalen Künstlern und eine Sammlung an Kunstvideos, zunächst aus dem Bestand des Lenbachhauses. Namensgebend war ein 3 x 4 m großer Screen in Gestalt eines semi-transparenten Spionspiegels, der die Bildinhalte diverser Monitore und Beamer auf einer Fläche fokussierte. So wollte man jüngeren Media-Art-Positionen eine installative Umsetzung vor Ort ermöglichen.

Vom Ort inspirierte, spendable Künstler überließen dem spiegel für die Präsenzvideothek geeignete Ein-Kanal-Arbeiten, so dass die Sammlung auch ohne Ankauf-Budget gedieh. So kamen zu den längst etablierten Namen der ersten Generation wie Nam June Paik oder Ulrike Rosenbach

Spiegel

Spiegel

aus der Sammlung des Lenbachhauses bald die von Künstlern und Studierenden hinzu, die in den 1990er und frühen 2000er Jahren am Anfang ihrer Karriere standen. Nach einer Neuaustrichtung der Lothringer13 im Jahr 2010 ging ein Teil der Arbeiten an das Lenbachhaus zurück, die neueren Werke wurden nicht öffentlich zugänglich ausgelagert.

VIDEODOX 2015 bringt eine repräsentative Auswahl der Arbeiten aus den aktiven spiegel-Jahren zur Wiederaufführung. Vom künstlerischen Wert überzeugt, waren wir zunächst skeptisch, was die technische Qualität der archivierten analogen und digitalen Daten betrifft. Schnell war klar, dass man mit dem größten Teil des Materials wunderbar würde arbeiten können. Für die Ausstellung in der Galerie der Künstler haben wir einen Flashback in die Zeit der Röhrenmonitore, Analogbänder

und selbstgebrannten DVDs gewagt, und können so die Arbeiten im Kontext der Technik ihrer Entstehungszeit zeigen.

Verglichen mit aktuellen Bild-Standards, können Detailreichtum und Prägnanz nicht mithalten, aber den Künstlern war klar, was sie mit VHS und Mini-DV erreichen können und was nicht. „Videokünstler“ mochten viele damals schon nicht mehr sein, sondern Dinge ausprobieren, entwickeln oder auch verwerfen: „Video“ ist eine künstlerische Technik unter vielen und wird - heute wie gestern - nach situativem Bedarf gehandhabt.

- Matthias von Tesmar

**Matthias von Tesmar** war langjähriger Mitarbeiter des **spiegel - mediathek und künstlerarchiv / lothringer13** und leitete von 2008 bis zu ihrer Auflösung 2010 diese Münchner Institution für Videokunst.

## Anna Anders

Film- und Videoschnitt gehören zu den grundlegenden Techniken des jeweiligen Mediums, in dem Anna Anders arbeitet. In der Mitte der 90er Jahre entstandenen Serie CUT, CUT, CUT macht Anna Anders das Schneiden selbst zum Thema, visualisiert es jedoch in seiner ursprünglichen Bedeutung. Hier wird nicht Footage montiert, sondern das Bild wie ein Stück Karton mit einem Cutter in geometrische Flächen zerlegt. SHORT + PAINLESS II reduziert die täglichen Gewaltbilder von Fernsehnachrichten auf das Zerschneiden von Gesichtern. In SHORT + PAINLESS III ist die rasche Schnittfolge auf die Herstellung von Schwarz-weiß-Kontrasten konzentriert.

Die prägnanten, rhythmischen Schneidegeräusche entstanden in Kooperation mit Alfred Banze. Anna Anders lebt und arbeitet in Berlin und ist dort Professorin an der Universität der Künste.



## Horst Baur

YUSAN, entstanden 1993, ist ein poetisch-politisches Märchen. Erzählt wird die Geschichte einer letzten Endes erfolglosen Suche nach einem geflickten Regenschirm, den Mao Zedong zu Beginn des Langen Marsches bei sich hatte. Lediglich drei Regenschirme von Soldaten der Roten Armee fanden sich im Pekinger Revolutionsmuseum. In der Ikonographie steht der Regenschirm für Maos Eigenschaft, immer und überall für die Revolution zu arbeiten.

Immer neue Eindrücke, kombiniert aus historischem Material und Originalaufnahmen, reißen den Betrachter in einen suggestiv-revolutionären Bilderstrom.

Horst Bauer lebt als Künstler und Kurator in Changsha, China.



## Peter Becker

Die 90er waren die Zeit, in der Techno längst etabliert war, und VJing allmählich in Fahrt kam. Peter Becker, der heute als Dozent am Institut für Kunstpädagogik der LMU München arbeitet, gehört als VJ Autopilot zu den Pionieren der „Elektronischen Bild- und Klangforschung“. Aus der Vielzahl seiner Kooperationen mit Musikern zeigen wir BOLLYWOOD SCRATCHES von 2002, mit dem Sound von Stefan Holmeier.

Zwei Signale, Szenen aus Bollywoodfilmen und Spuren einer nächtlichen Großstadt, eines Clubs, werden auf die Impulse eines elektronischen Soundtracks abgemischt und zu einem dynamischen Mix aus Farben und transparenten Überlagerungen arrangiert.

STÜRZENDE ENGEL von 1994, gemeinsam mit Gabriele Gabriel, ist unterhaltsam-philosophisches "compositing as it's best".





## Annegret Bleisteiner

Seit Jahren entwickelt die Münchner Künstlerin Annegret Bleisteiner halluzinogene Videos und Installationen, die durch ein Über-, Mit- und Gegeneinander von Ebenen neue, fremde Bildräume entstehen lassen. Hierbei geht sie jedoch keineswegs assoziativ vor, sondern begibt sich forschend auf ein ausbalanciertes Terrain zwischen Natur, Kultur / Gesellschaft und Individuum. Die Eindeutigkeit von Haltungen, Zuordnungen, Strategien wird aufgegeben, der Mensch lernt staunend, dass es mit der Rationalität der Alltagswelt nicht weit her, und diese nur zu bewältigen ist, indem man über sie hinaus geht. GLEICHGEWICHTSSTÖRUNG von 2010, vertont von der Berliner Komponistin Annette Krebs, kontrastiert jugendliche Vitalität mit der Nachdenklichkeit des Alters.



## Benedikt Gahl & Veit Kowald

Die beiden Münchner konfrontieren die Kunstwelt mit parodistischen Gewaltfantasien. Ziel der Attacken ist oft der Kunstbetrieb selbst, der auf Orte wie Bunker oder Verließe reduziert wird, aus denen es für den Künstler zu entkommen gilt, es sei denn, man wählt freiwillig die Option des Wahnsinns. Vom White Cube bis zur ästhetischen Theorie bleibt kein Aspekt vom Verdacht, die künstlerische Integrität zu gefährden, verschont. Dabei kommen die Arbeiten meist spielerisch als Plastilin-Animation oder Puppenspiel daher, um dann unvermittelt einen Kosmos der Düsternis und Entfremdung zu realisieren, der sich aus Kriegsschauplatz gleichen Szenarien speist, in denen amorph-monströse Wesen die Welt erfahren. Wir zeigen RIGOR MORTIS und WENDY, entstanden um 2004. Gahl und Kowald sind Mitglieder des Künstler-Verlags VistVunk und leiteten 2015 das Temporäre Archiv der Gegenwart in der Gaststätte Alt-Giesing, München.



## Friederike & Uwe

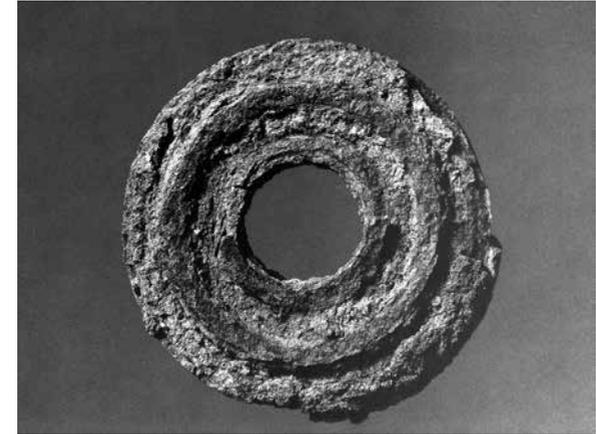
Friederike & Uwe haben sich für ihre No-Budget-Produktion und Science-Fiction-Parodie SPACE TOURS 2: THE BATTLE OF ARTS von 2001 mit dem Videokünstler Wolfgang L. Diller aka Vincent23 zusammengetan, mit dem sie den Spaß am Trashfilm teilen.

Friederike & Uwe „arbeiten“ tagsüber in einem Arcade-Videogame und gönnen sich zum Feierabend das Real-Man-Game „Battle of Arts“, in dem sie fünf Level auf dem Planeten der Künste bestehen müssen. Ein Spaß-Adventure zum Thema „künstlerische Kreativität“. Performance und billige Videotricks bieten hohen Unterhaltungswert.

Friederike Dopheide und Uwe Wulz arbeiten als Künstlerpaar mit Kitschkunst, Pixelbildern, Objekten, Performances und Videos.

## Klaus Heid

Naturfilme und Features über untergegangene Kulturen lassen die Herzen von Fernsehredakteuren höher schlagen: So was geht immer. Aus dieser Beliebtheit hat sich der Karlsruher Künstler Klaus Heid 1995 einen Spaß gemacht, und ist zu einer Expedition zum sibirischen Baikalsee aufgebrochen, im Gepäck zahlreiche selbstgefertigte Artefakte, die am Expeditionsziel als Fundstücke entdeckt werden sollten. Doch das in Dramaturgie und Machart perfekte Genre-Feature KHUZA – EIN MYTHOS AUS SIBIRIEN ist mehr als nur ein Fake, sondern auch eine melancholische Utopie über kulturelle Riten und gesellschaftliche Strukturen. Gelegentlich wünscht man sich, dass der „Einfluss der zivilisatorischen Leistungen“ der Khuza „auf die Entwicklungsgeschichte der Menschheit“ gerne hätte größer ausfallen können.



## King Kong Kunstkabinett

Arbeiten des King Kong Kunstkabinetts können auch ernst sein, diese sind es nicht. Auch wenn WER WILL DENN ALS KORKENZIEHER WEITERLEBEN (1981) großartige Trauerarbeit zum Thema hat, sind „die Folklore des Waidmanns, das letzte Gefährt, die Versammlung der Stände und die Erlösung...“ groteske Verdrehungen staatsaktlicher Bräuche.

Nach einiger Zeit des Gebrauchs, verspricht das Zerlegen von mechanischem Spielzeug oft noch größeren Spaß. Den haben sich die Künstler mit GETRIEBE - EIN ZIRKUSFILM (1991) gegönnt. „Dumme Gans + Spielzeugverderber + der mit sich zufriedene Froschmechanismus + Cabalero“ heißen einige der beweglichen Objekte, die aus Spielzeugteilen neu entstanden sind, und hier ihre „Kunststücke“ zeigen. KKK sind Walter Amann, Wolfgang Schikora und Ulrich Zierold.



## Eric Lanz

LES GESTES (1994) zeigt in Nahaufnahme Hände beim alltäglichen Werkzeuggebrauch. Feinmotorische Kulturleistungen werden komprimiert erfahrbar.

LA PÂTE (2000) macht uns zum Zeugen eines chirurgischen Eingriffs. Wie in einer Bildbearbeitungssoftware stehen dem Handelnden verschiedene Werkzeuge zur Verfügung, aus denen er durch Klicken das jeweils geeignete auswählt. Gleich einem lebenden Organismus, wölbt sich dem Betrachter ein Teigklumpen entgegen, der fachkundig „geöffnet“ und in Folge wieder „zugenäht“ wird. Die Werkzeuge und ihre Handhabung sind seriös und sachlich gehalten. Erst auf den zweiten Blick irritieren einige absurde Geräte. Ein für viele Mediziner alltäglicher Vorgang, wird hier wie in einem absurden Lehrfilm zu einer bloßen Prozedur reduziert.

Der Künstler ist Professor an der Hochschule der Bildenden Künste Saar in Saarbrücken.





## Stephanie Maier

Im Herbst 2001 haben viele Künstler auf die terroristische Gewalt in Nordamerika und ihre Präsenz in den Medien reagiert. SCREENKILLER der Münchener Künstlerin Stephanie Maier zeigt einen klaustrophobischen Fluchtversuch aus einer düsteren Industrieanlage. Begleitet von nervigem, patternartigem Sound versucht eine in einen Schutzanzug gekleidete Figur den Zumutungen frei im Raum stehender „Terror-Monitore“ zu entkommen. Diese zeigen im Wechsel von Sekundenbruchteilen ikonographische Gesichter und Objekte jener Zeit. Man erinnert sich gut, wie die ständige Wiederholung der immergleichen Bilder schließlich zu einem eigenen kulturellen Statement geriet. Am Ende verschmelzen Monitorbericht und Industrieraum in einem explosiven Moment.



## Bernd Müller

Bernd Müllers Videos sind klassischer Zeichentrick, doch aller narrativen Opulenz entkleidet: Loops von wenigen Sekunden lassen ein minimales Ereignis aufblitzen oder perpetuieren ein winziges Bewegungsmuster unendlich. In einigen Arbeiten radikal reduziert, teils ungegenständlich, teils unter Verwendung enigmatischer Textsilbenfolgen. Müller selbst spricht von „Standfilmen“. Die zugrundeliegenden Motive entstehen impulsiv und absichtslos, sind ganz spontanen Gedanken und Bildern zu verdanken. Die Animationen folgen dem Wechsel der Impulse.

Wir zeigen einige seiner Arbeiten aus der Zeit um 2005 wie ACH, ELVIS, PALME, UND. Bernd Müller lebt und arbeitet als Künstler und Motion Designer in München.



## Susanne Wagner

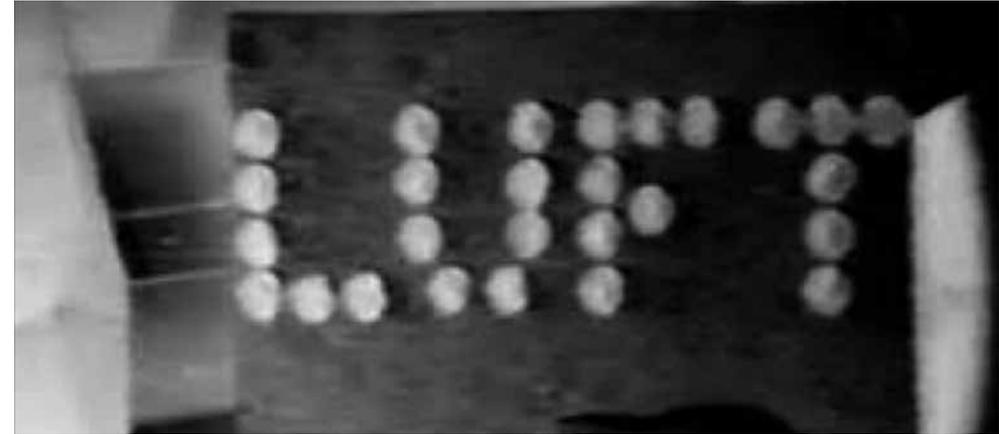
Wie können handwerkliche künstlerische Prozesse visualisiert werden, ohne dokumentarisch zu sein? In DIE BILDHAUERIN (2004) inszeniert sich die Künstlerin gleichsam als kreativer Stern, um den sich produktive Objekte bewegen. Aus Ton modellierte Früchte und Gegenstände fliegen der Bildhauerin in ihrem Atelier zu. Diese Phantasie folgt dem Ideal, für's Gelingen der Arbeit stets alles Nötige verfügbar zu haben. Die Früchte der Eingebung könnten aber auch von der Künstlerin bereits fertig gestellte Objekte sein, die nicht loslassen können. Das Video zeigt keine Trickanimation, das Gemachte, Hergestellte der Situation wird gezeigt: Eine Deckenkonstruktion aus Spulen, Nylonschnüren, und Tonklumpen als Gegengewichte hält das Geschehen zusammen.

Susanne Wagner lebt und arbeitet in München.

## Peter Weibel

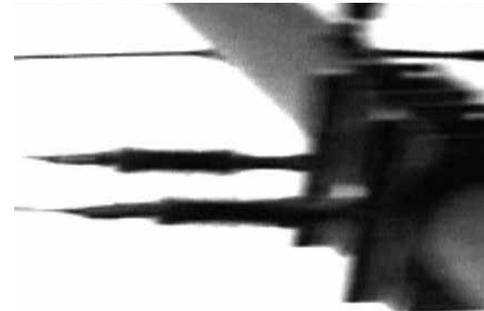
In seinen frühen Performances experimentiert der Künstler mit Film, Video und Tonband. Die Kommunikation ist das Medium. TV-TOD II (1972) gehört zu den Teleaktionen, in denen sich Peter Weibel mit bestehenden Fernsehformaten wie Nachrichtensendungen beschäftigt. In originaler Studioaufmachung wird mit einem damals bekannten Sprecher eine Sendung reinszeniert, in deren Verlauf nun jedoch immer dichter werdender Rauch das gesendete Bild zu verhüllen droht. Der rauchende Sprecher scheint, im „Fernsehkasten“ eingesperrt, zu ersticken, was ebenso trickreich wie lustig inszeniert ist. Die Nähe des Künstlers zur Wiener Gruppe zeigt sich in weiteren Arbeiten jener Zeit, die mit simplen Visualisierungen von Sprechakten Aufklärung betreiben.

Peter Weibel leitet das Zentrum für Kunst und Medientechnologie Karlsruhe.



## Silke Witzsch

Wechselbeziehungen von Individuum und öffentlichem Raum sind ein zentrales Thema in den Arbeiten der Münchner Künstlerin. Längere Arbeitsaufenthalte in den USA, teils vor 9/11, teils danach, vergegenwärtigten ihr den Strukturwandel, den die Ereignisse von 2001 mit sich brachten. Der neugierige private Blick der Videoarbeiten auf den alltäglichen Straßenraum verändert sich, beiläufige Beobachtungen inszenierter Staatlichkeit häufen sich. CITY OF NIGHT von 2007 steht für eine dieser späteren Arbeiten, in denen insbesondere stark frequentierte Orte wie Subways und Bahnhöfe neu betrachtet werden. *Foreign territory, No trespassing* oder *Don't cross the border* sind konfrontative Wendungen aus dem öffentlichen Kontext, die in Silke Witzschs collagiertem Video immer wieder signalhaft aufscheinen.



## Kai Zimmer

Wie sich der *american way of life* in den Medien des Landes fokussiert, interessiert den Kieler Künstler Kai Zimmer.

Eine Serie von Arbeiten der 90er Jahre macht dies bereits in den Titeln offenbar. Analog zu ihrer Länge heißen die Videos schlicht ONE MINUTE IN AMERICA (1993), TWO MINUTES IN AMERICA (1996) und so fort. Ersteres reflektiert die "one minute" auch inhaltlich, indem Moderatoren an einer Talkrunde teilnehmende Präsidentschaftskandidaten auf das nahe Ende ihrer Redezeit hinweisen. Die rasende Rhythmisierung des Geschehens realisiert Kai Zimmer ebenso mit dem Found-Footage-Material der zweiten Arbeit, in der Versatzstücke physischer Gewalt durch Wiederholung ad absurdum geführt werden. Als Motto für das rohe Geschehen zitiert der Künstler Clint Eastwood: "Right now, I don't feel too agreeable."



# künstlerinnengruppe Expedition Medora

**Expedition Medora** heißt die Gruppe aus Künstlerinnen verschiedener Nationalitäten, die sich 2005 in München formierte und dieses Jahr mit zahlreichen Ausstellungen in München ihr zehnjähriges Bestehen begehen. Expedition Medora waren Video-Künstlerinnen der ersten Stunde bei UNDERDOX. Shirin Damerji, Andrea Faciu und Sandra Filic zeigten seit 2006 ihre Videoarbeiten im Werkstattkino. Zum zweifachen Jubiläum - 10. UNDERDOX und zehn Jahre Expedition Medora - möchten wir uns mit einer kleinen Videokunst-Ausstellung bei den Künstlerinnen für ihre Bereicherung von UNDERDOX bedanken. Wir präsentieren einen Ausschnitt aus dem vielseitigen Schaffen der Künstlerfrauen, Shirin Damerji, Claudia Djabbari, Andrea Faciu, Sandra Filic und Peggy Meinfelder.

**10 bis 15 okt tgl. 11 bis 18 uhr galerie der künstler**



## Shirin Damerji

(geb. 1971 in Landshut) ist eine Erzählerin. Ihr vielfältiges Werk, das sie in den unterschiedlichen Medien Fotografie, Zeichnung und Video / Film realisiert, wird begleitet von der großen Erzählung ihres eigenen Lebens. Begebenheiten, die sich in ihrem (politischen und existentiellen) Alltag zutragen, sowie ihre eigene Herkunft macht sie immer wieder zum Thema ihrer Arbeiten. Nationalität, Identität und Familie sind ihre Leitthemen. Als Kind deutsch-irakischer Eltern wuchs Shirin Damerji die ersten Jahre in Bagdad auf. „Dann ging die Ehe in die Brüche“, so beschreibt sie es selbst, „und meine Familie zerbrach buchstäblich in zwei Teile: Der eine Teil blieb in Bagdad - mein Vater und mein Bruder. Der andere Teil ging nach Deutschland - meine Mutter und ich.“ Für VIDEODOX hat die Künstlerin zwei Arbeiten ausgewählt, die beide Seiten repräsentieren. CHRILLERICHE (2000) ist eine Puppen- und Collagenanimation, die im Stil eines orientalischen Märchens die Familiengeschichte der Künstlerin erzählt. SOUVENIRS (2008) zeigt ihren Vater in inszenierten Fotografien, während er sich an den Alltag im Irak unter der Baath-Partei erinnert.



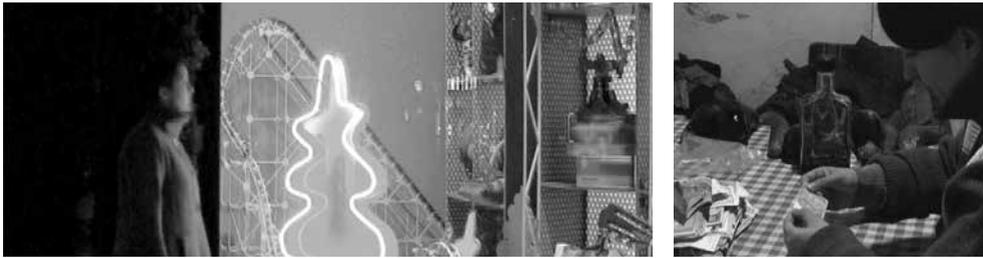
## Claudia Djabbari

Die Deutsch-Iranerin (geb. 1976 in München) arbeitet vor allem im bildhauerischen Bereich. In den letzten Jahren realisierte sie meist raumbezogene, skulpturale Installationen, die zwar häufig teils großformatige Fotoarbeiten beinhalten, jedoch keine bewegten Bilder. Für VIDEODOX hat die heute in London lebende Künstlerin eine ihrer seltenen Videoarbeiten, DICHTUNG UND WAHRHEIT (2009), herausgesucht, die bei den „Mottahedan Projects“ in Dubai zu sehen waren. „Dichtung und Wahrheit“, titelgebend für die deutsche Kultur schlechthin, versetzt als „eternal request for the sublime high“ den Betrachter zunächst in den Iran - mit überraschenden Wendungen. Natur und ihre Veränderung, die Zivilisationswerdung und ihre Degenerierung sind wiederkehrende Themen.



## Andrea Faciu

Ursprünglich hat sie Bildhauerei studiert. Heute hat sich die 1977 in Bukarest geborene Künstlerin vor allem im Bereich der Videokunst und Installation einen Namen gemacht. Sie war Stipendiatin der Villa Romana in Florenz und gestaltete den rumänischen Pavillon der 53. Biennale in Venedig mit. Sie ist mit zwei Videoarbeiten vertreten. COAGULA (2012) konfrontiert den Betrachter mit den Realitäten, die Muttermilch bei ihrer Produktion freisetzt, als empfindliches Messinstrument für die Hingabe (der Mutter / des Kindes). DIE RUNDSTUNDE (2013) dokumentiert die nächtliche Stürmung der Rigaer92 zu Berlin, und spricht dazu im Voice-over die Erzählung von Rainer Maria Rilke ein, „Die Turnstunde“ (1889), eine Auseinandersetzung mit dem Tod eines kleinen Jungen im Turnunterricht an der Kadettenschule.



## Sandra Filic

Die 1974 in Nasice in Kroatien geborene Künstlerin arbeitet seit 2006 kontinuierlich an ihrer Videoreihe „Modelle der Wirklichkeit“. Die dabei entstehenden Filme dokumentieren fremde Tagesabläufe, in die die Künstlerin als eine Art personeller Platzhalter eintaucht. Zentral ist das Überstülpen einer fremden Identität, die sich durch die sozialen, überwiegend prekären Umstände ergibt. Die Stimme des authentischen Protagonisten schildert jeweils im Voice-over den Tagesablauf, während man die Künstlerin bei der Verrichtung der fremden Gesten sieht. Modelle der Wirklichkeit I porträtiert eine in München lebende kroatische Migrantin (2006), II zeigt das Leben eines Messi (2008), III das Leben eines Selbstversorgers in Kroatien, IV den Tagesablauf einer in London lebenden kroatischen Migrantin (2011), V den Alltag eines blinden Manns in München (2012).



## Peggy Meinfelder

Die 1975 in Thüringen / DDR geborene Künstlerin arbeitet nur selten im Bereich des Videos. Peggy Meinfelders Werk kristallisiert sich in sorgfältigen Sammlungen von Gebrauchsgegenständen, die sie einem strategisch-reflektierten Gestus unterwirft. Ihre Sammlung stellt Zusammenhänge dar, die sie aus dem Kontext der Alltagskultur der DDR und der Ereignisse kurz nach der Wende im Jahr 1989 herauschält. Rieth/Zimmerau 1989 (2010) versammelt private Dias, die der Großonkel der Künstlerin nach dem Grenzfall zwischen dem thüringischen Rieth und dem bayerischen Zimmerau gemacht haben. Sie bietet dem Betrachter drei unterschiedliche Diavorträge an, in denen sie das Material unterschiedlich ordnet und aus dem Zusammentreffen von Fiktion und eigenen Erinnerungen zu immer neuen Erkenntnissen gelangt.

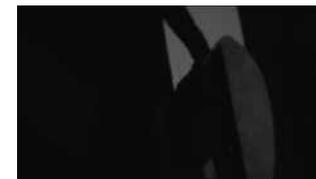
# Christina Maria Pfeifer CY-BORN IN THE MOOD OF BLUE videoperformance

Cy-born ist eine hybride Kunstfigur zwischen Science- und Digital-Fiction, die die Künstlerin selbst verkörpert. In Videos und Performances kommt Cy-born aus dem Außerirdischen und nähert sich unserer Welt in der Rolle eines Hyper-Beobachters mit speziellen Sehgeräten: einem Spiegelvisier und einer Filmkamera.

In CY-BORN IN THE MOOD OF BLUE begibt sich die Kunstfigur in einen klassischen Lichtspielraum und erforscht mit ihren Sehgeräten die Dimensionen eines Blue-Screens. Dabei zeichnet Cy-borns Spiegel-visier die fließenden Übergänge von Zuschauer- und Bildraum auf und lässt sie zum Innenraum eines Raumschiffs werden. Mit einer einzigen Kamerabewegung entsteht ein Filmexperiment über entgrenztes Sehen, das dem schweifenden Blick Cy-borns auf das projizierte Bild über ein Selfie bis hinaus in die Unbegrenztheit des blauen Erdorbits folgt. Dieses Experiment setzt Cy-born im Rahmen einer Videoperformance live fort und zeichnet die Beobachtungen in einem Instant-Video auf.

**Christina Maria Pfeifer** geb. in Memmingen/Allgäu. 2006-2008 Zeichen- und Medienklasse Internationale Sommerakademie Salzburg; Studium der Volkswirtschaft und Romanistik in Regensburg, Paris, Florenz und Salamanca; 1997 Promotion. 2014 erste Videos mit der Kunstfigur ‚Cy-born‘ und Gründung des Performanceformats ‚Professionelle Öffnungszeiten‘. Lebt und arbeitet in München. [professionelleoeffnungszeiten.wordpress.com](http://professionelleoeffnungszeiten.wordpress.com) [chrismaria.net](http://chrismaria.net)

**Ausstellungen/Performances (Auswahl)** Galeria HYBRIDA Contemporanea, Rom 2009 Jahresgabenkünstlerin Kunstverein München 2010-2014 Gallery MC, New York 2010 Toskanische Säulenhalle/Zeughaus, Augsburg 2010 - Haus der Kulturen der Welt, Berlin 2011 - Museo Laboratorio di Arte Contemporanea, Rom 2011 - Kunsthalle München (Video-Performance) 2015 - Galerie Karin Wimmer, München 2015



donnerstag 15 okt 19 uhr galerie der künstler

anzeigen

# Fraunhofer



## Wirtshaus mit Speis' und Trank

Fraunhoferstr. 9 · 80469 München  
Wirtshaus: 089 / 26 64 60 · Theater : 089 / 26 78 50  
U1 / U2 Fraunhoferstraße  
[www.fraunhofertheater.de](http://www.fraunhofertheater.de)  
täglich geöffnet von 16.30 bis 1.00 Uhr

Wo Sie  
Ihr anderes Ich  
treffen

glatteis

die Kriminalbuchhandlung  
Corneliusstraße 31  
Ecke Baaderstraße  
80469 München  
Telefon 089/2014844  
info@glatteis-krimi.de  
www.glatteis-krimi.de



HOTEL OLYMPIC

Hans-Sachs-Straße 4  
80469 München  
T +49-89-23189-0  
F +49-89-23189-199  
info@hotel-olympic.de  
www.hotel-olympic.de

Rockerbox

Freie Motorradwerkstatt

Irmgard Kronester  
Kreuzpullach 2  
82041 Oberhaching  
Tel. 089/134435  
Fax. 089/45211947  
info@rockerbox.org  
www.rockerbox.org




Hüte Christine Halbig  
[www.huete-ch.de](http://www.huete-ch.de)  
 Theaterstraße 32  
 80333 München  
 089-24245784

**baader cafe**

Baaderstr. 47  
 80469 München  
 089 2010638  
 täglich ab 9:30

seit 1985

**täglich ab 9:30**

Antipasti  
 Pizza Napoletana  
 Pasta  
 Dolci




Mo-Sa 12-22.30h

**OASIS<sup>®</sup>**

**WOHNKULTUR  
 NATURMATRATZEN**

REICHENBACHSTRASSE 39  
 U-BAHN FRAUNHOFERSTR.  
 80469 MÜNCHEN  
 TELEFON 089/202 13 86

# Theatiner Film

Das Münchner Kino für  
französische, spanische und italienische  
Qualitätsfilme im Original mit Untertiteln seit 1957  
Münchner Kinoprogrammpreis 2015

Theatinerstraße 32 | 80333 München | Telefon 22 31 83 | Fax 22 44 72  
vollklimatisiert | Dolby Stereo | [www.theatiner-film.de](http://www.theatiner-film.de)

## AGENTUR BRANDNER

Management für künstlerisch technische Filmberufe

Wir betreuen seit 1995 **Regisseure, Drehbuchautoren, Kameraleute, Szenenbildner, Kostümbildner und Filmkomponisten** bei Projektauswahl und Projektdurchführung, Vertragsverhandlungen und Terminkoordination, Arbeitsvermittlung und Karriereplanung.

Fraunhoferstraße 6, D-80469 München  
fon +49(0)89 34 02 95-97 – fax + 49(0)89 34 02 95-96  
[mail@agentur-brandner.de](mailto:mail@agentur-brandner.de)  
[www.agentur-brandner.de](http://www.agentur-brandner.de)



Cafe

*Bibite Panini Giornali*

*Klenzestraße 45  
80469 München  
089 55274103*

*Montag bis Freitag: 8 bis 22 Uhr  
Samstag und Sonntag: 9 bis 19 Uhr*

PENSION GÄRTNERPLATZ

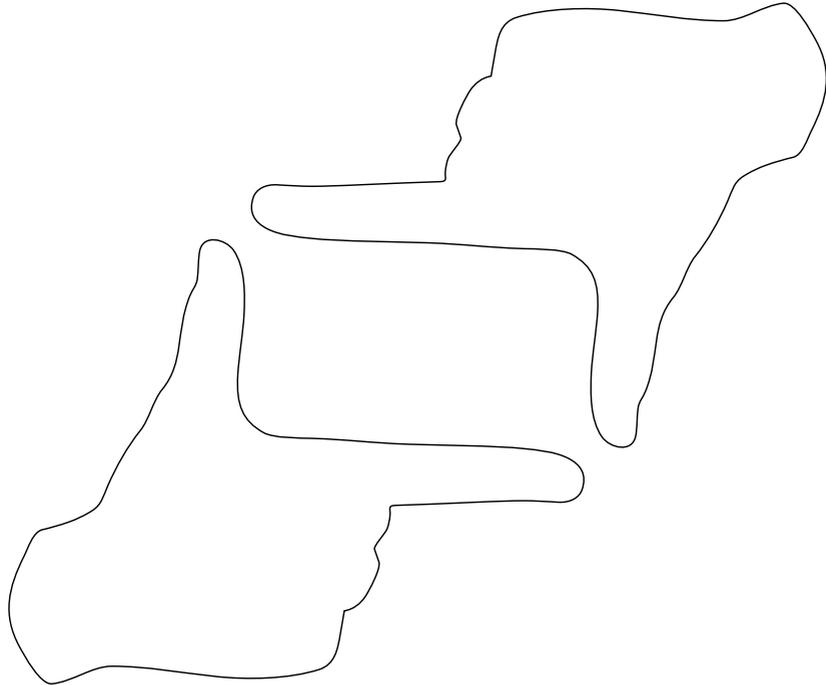
klenzestr. 45  
80469 münchen  
tel +49 89 202517-0  
fax -22

[www.pensiongaertnerplatz.de](http://www.pensiongaertnerplatz.de)



guesthouse  
logis  
albergo

eine gute Vorstellung



in München handgemacht

**Antonetty** Lederwerkstatt

[www.antonetty.de](http://www.antonetty.de)

# Stavolt café

Im Stadtmuseum  
St.-Jakobs-Platz 1  
München, Tel. 0 89/26 69 49



*Öffnungszeiten*  
täglich 10 bis 24 Uhr



WAS HIER FEHLT,  
GIBT'S IM OPTIMAL!

**OPTIMAL**

VINYL/CDS/BOOKS+MAGS

ECHT OPTIMAL SCHALLPLATTEN GMBH  
KOLOSSEUMSTR. 6, 80469 MÜNCHEN  
TEL: 089/268185 INFO@OPTIMAL-RECORDS.DE  
ONLINE-SHOP: WWW.OPTIMAL-RECORDS.DE

MO - FR 11 - 20 UHR  
SA 11 - 18 UHR